

# RC RADIO-CANADA RADIO-CANADA RADIO-CANADA RADIO-CANADA

volume 4, numéro 48

du 21 au 27 novembre 1970

Claire Gagnier  
et Claude Corbeil  
dans "Le Téléphone"  
de Menotti  
aux "Beaux Dimanches"  
Egalement au programme:  
Claude Garden à l'harmonica  
les danseurs du  
New York City Ballet  
et, en première partie:  
un documentaire intitulé  
"Mon ami le cannibale"  
(article en page 4)



# télévision

5 D

dimanche 22, 17 h 00

## Paul VI en Orient

Comme les téléspectateurs ont pu le constater depuis la semaine dernière, l'émission 5 D s'intéresse d'une façon toute particulière au voyage en Orient de Sa Sainteté Paul VI. Le dimanche 22 novembre à 17 heures, les animateurs Jean-Rock Roy et Jacques Houde présenteront, à la chaîne française de Radio-Canada, des images de l'Australie et une analyse des motifs évoqués par le pape au sujet de son plus long voyage depuis son accession au pontificat.

Cette émission sera encore une émission préparatoire au voyage papal qui doit débiter le 26 novembre pour s'achever le 4 décembre.

Rechercheur et analyste à l'émission 5 D, le professeur Jean-Guy Vaillancourt fera l'itinéraire papal en Asie et il fera parvenir au réalisateur de 5 D des images et des commentaires sur la mission du pape.

Notons que ce voyage conduira le Saint-Père à Manille, Samoa, Sydney, Djakarta, Hong-Kong et Colombo, où il veut avoir le plus de contacts possible avec les prêtres et les fidèles, «les étudiants et les travailleurs, les pauvres et les affligés, les familles des humbles et les enfants». Le pape affirme également que son but est de «rencontrer cette période post-conciliaire qui voit surgir et s'organiser les conférences épiscopales».

L'émission 5 D du dimanche 22 novembre nous fera entrevoir les perspectives de ce voyage, et les prochaines émissions de la série nous feront part des résultats de la visite du pape en Orient.

Réalisation: Roger Leclerc, assisté de Gisèle Demers.

Jacques HOUDE et Jean-Rock ROY



Au pays de l'arc-en-ciel  
le dimanche, 18 h 30

## La beauté sauvage de notre Nord



La beauté sauvage des paysages du Nord canadien nous est montrée pour la première fois à la télévision, dans les aventures Au pays de l'arc-en-ciel.

Il s'agit d'une nouvelle série de vingt-six émissions couleur centrée sur la vie et les ébats d'un jeune garçon de quatorze ans dans la splendeur des territoires situés au nord du lac Huron, en Ontario.

Filmées complètement sur les lieux (il n'y a pas une seule séquence en studio), les aventures Au pays de l'arc-en-ciel sont exclusivement interprétées par des acteurs canadiens. Nous retrouvons dans le rôle de Billy Williams, le jeune Stephen Cottier; Lois Maxwell, sa mère, est brillamment entourée de Susan Conway, Buckley Petawabano et du comédien montréalais Albert Millaire. Notons aussi la participation de Alan Mills, Wally Koster, Tom Harvey, Percy Rodriguez, Gordon Pinsent et Sean Sullivan.

Cette série canadienne qui est montrée aux téléspectateurs d'Angleterre, d'Australie et d'Allemagne peut être vue à Radio-Canada, le dimanche à 18 h 30.

Cinéma  
dimanche 22, 23 h 30

## "Pitié pour eux" (Los Olvidados) un cri du coeur de Bunuel



L'un des films les plus importants de Luis Bunuel, *Pitié pour eux* (Los Olvidados), sera à l'affiche de la télévision de Radio-Canada, le dimanche 22 novembre à 23 h 30.

*Pitié pour eux*, réalisé au Mexique en 1950 et présenté au Festival de Cannes en 1951, marquait la triomphale rentrée de l'auteur du *Chien andalou* après un silence de vingt ans.

Avec ce drame social qui met en vedette Estela Inda et M. Inclan, Bunuel réalisait une sorte de diamant noir, un film profondément pessimiste, cruel, désespéré, mais en même temps profondément humain. Un cri du coeur, un cri de bête blessée, un cri d'homme qui souffre dans son âme et dans sa chair, de la souffrance des jeunes dévoyés, victimes d'une condition sociale égoïste et inhumaine dont ils ne sont pas responsables.

Les règlements de compte, les vols, la violence, la prostitution ne sont pas qu'atavisme. La misère, la pauvreté, l'avitilissement systématique d'une immense portion des populations d'Amérique du Sud et du Mexique apparaissent à Bunuel comme la cause première de la délinquance juvénile et c'est pourquoi il s'écrie: «Pitié pour eux».

### Ici Radio-Canada

#### Edition

Société Radio-Canada  
Case postale 6000  
Montréal  
Téléphone: 868-3211

#### Rédaction

Rédactrice en chef:  
Marguerite Beaudry-Béchar  
Collaborateurs: M. Brabant, C. Ferland, R. Houle, C. Lacombe, F. Lalonde, G. Seltzer, G. Touchette.

#### Abonnements

Ici Radio-Canada  
a/s de Periodica Inc.  
7045, avenue du Parc  
Montréal (303) Québec  
Téléphone: 274-5468

Prix pour un an:  
Canada: \$13  
Autres pays: \$15

Tout chèque ou mandat doit être fait à l'ordre de:

Ici Radio-Canada  
et expédié à  
Periodica

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

Zoom

dimanche 22, 19 h 30

## Le rendez-vous des interprètes dans le vent: "Zoom"

A la suite du décès du ministre Pierre Laporte, Radio-Canada avait décidé de reporter à une date ultérieure la diffusion de l'émission «Zoom» prévue pour le dimanche 18 octobre. Cette émission, réalisée par Richard Martin, sera donc télévisée le dimanche 22 novembre à 19 h 30. Ce «Zoom» réunira autour de l'animateur Jacques Boulanger les vedettes Chantal Pary, Diane Dufresne, Michel Pagliaro, Steve Fiset et Les Kanto.



Chantal PARY

Chantal Pary est l'une des vedettes de la chanson qui a fait le plus de progrès au cours des dernières années. Ses disques se vendent de plus en plus et le public attend toujours sa dernière chanson d'amour avec impatience. Chanteuse à voix, Chantal Pary se décrit elle-même comme une femme «spontanée, changeante, affectueuse, optimiste, simple, sensible, possessive et un peu menteuse. Une femme d'un seul et grand amour...».

Diane Dufresne, la deuxième invitée que nous présentera Jacques Boulanger, a fait ses vrais débuts au music-hall à Paris. Revenue au Canada, il lui a fallu attendre la revue «Les Girls», avec Clémence Desrochers, pour

connaître le succès. Et vint «L'Initiation», qui a contribué à la lancer avec son interprétation de *Mon amour, mon amour*, une chanson de François Cousineau.

Diane DUFRESNE



Michel Pagliaro a récemment déclaré à un journaliste que «si le succès le boudait au Québec, il était décidé à vaincre aux Etats-Unis ou en Europe». Ce jeune chanteur qui se prépare à une carrière internationale veut «composer de plus en plus de chansons et produire des disques». Michel Pagliaro a déjà enregistré plus de vingt 45-tours et deux microsillons, au Québec.

Michel PAGLIARO



Steve Fiset a connu le succès avec une version de la chanson américaine *Arizona*. Depuis, il a lancé un autre disque intitulé *les Chemins de l'été*, qui poursuit

une belle carrière au palmarès de la chanson. Comme acteur, Steve Fiset a décroché le premier rôle dans le nouveau film de Larry Kent.

Steve FISET et Jacques BOULANGER



Les KANTO

André Fortin, Danny Bolduc, René Letarte et Moustique forment l'ensemble des **Kanto**, groupe qui eut l'honneur de chanter au pavillon du Canada à l'Exposition universelle d'Osaka. Boursiers du ministère des Affaires culturelles du Québec en 1969, ils ont fait une tournée européenne qui leur a permis de renouveler leur répertoire.

A **Zoom**, l'animateur Jacques Boulanger interprétera lui-même *A l'aimer*, une chanson de Michel Pagliaro, et il nous présentera les chansons de ses invités. Chantal Pary chantera *Quand s'allument les étoiles* et *Il pleut toujours quand on est triste*. Chantal Pary fera également des imitations de Mireille Mathieu, Chrystine Chartrand, Vicky et Ginette Reno. Diane Dufresne

interprétera *l'Amour humain*, *Peut-être bien qu'on s'aime*, *Tout morose* et *Pauvre amour*. Michel Pagliaro chantera *Mongo piano*, *L'amour est là*, *Je suis si fatigué* et *Doing that Scrapyrd Thing*. Michel Pagliaro chantera également en duo avec Steve Fiset. Steve Fiset interprétera trois chansons en solo: *Dieu soleil*, *l'Amour, toujours l'amour* et *Révolution tranquille*. L'ensemble Les Kanto nous proposera quatre chansons: *En avion*, *la Guerre*, *Si Chopin* et *Love me por favor*. L'orchestre de **Zoom** sera sous la direction d'Yvan Landry. Les textes de présentation sont de Marie Perreault. Ce **Zoom** du dimanche 22 novembre sera réalisé par Richard Martin, assisté de Gisèle Légaré.

C. L.

# télévision

Les Beaux Dimanches

le 22, 20 h 30

## Un Montréalais et un Marseillais chez les cannibales; en 2e partie: un spectacle de chant et de ballet

L'émission **les Beaux Dimanches** du 22 novembre présentera en première partie, à 20 h 30, à la télévision de Radio-Canada, un documentaire intitulé *Mon ami le cannibale*, et en seconde partie, à 21 h 30, un divertissement musical intitulé *Episodes*.

### Chez les coupeurs de tête

A l'heure de l'ordinateur et des voyages interplanétaires, le film *Mon ami le cannibale* nous entraînera à l'âge de pierre en nous faisant faire la connaissance de la tribu des Ipilis de la Nouvelle-Guinée. Ce documentaire en couleur est l'oeuvre d'amateurs et le film-témoignage d'une expédition de deux hommes à la recherche d'or en Nouvelle-Guinée, or dont l'existence avait déjà été signalée par des chercheurs australiens, en 1937.

C'est un parfait hasard qui amena l'homme d'affaires montrealais Hillel Rivlin à abandonner son bureau de courtiers en immeubles pour se lancer, en 1963, dans cette aventure qui allait durer sept mois. En effet, comme il le racontait dans un article publié en deux parties en 1965 dans le *Weekend Magazine*, M. Rivlin, voulant échapper au froid, à la neige et à nos beaux hivers canadiens, se rendit à une agence de voyages afin de faire des réservations pour Tahiti. C'est là qu'il rencontra un jeune Marseillais de 22 ans, Raymond Beltrami, étudiant en géologie à l'Université de Montréal, qui lui fit part de son projet d'aller à la recherche de l'or en Nouvelle-Guinée. Et c'est ainsi que Rivlin troqua Tahiti pour le pays des Ipilis, de ces êtres humains qui n'avaient pas encore inventé la roue ni découvert le fer, dont les seuls instruments sont des haches de pierre et des couteaux de bambou, et qui du jour au lendemain se sont retrouvés avec des milliers de dollars en banque, un gouvernement démocratique et le droit de voter.

*Mon ami le cannibale* nous fera suivre toute cette expédition de Raymond Beltrami et de Hillel Rivlin, leur vie chez les indigènes, leurs difficultés et leurs réussites. Le film nous montrera

d'intéressantes images des moeurs et des coutumes des tribus de Nouvelle-Guinée. Nous connaissons leurs superstitions, nous assisterons à leurs fêtes et nous verrons leurs réactions face à l'homme blanc et à son «étrange» équipement: miroir, rasoir, magnétophone, caméra, vêtements, etc.

Le commentaire français du film est dit par Pierre Nadeau.

**Raymond BELTRAMI et Hillel RIVLIN** chez les coupeurs de tête.



### Episodes

*Episodes*, qui sera présenté en deuxième partie des **Beaux Dimanches**, est un concert réalisé en couleur par Noël Gauvin et auquel participent Claire Gagnier, soprano; Claude Corbeil, basse; Claude Garden, harmoniciste; Jacques D'Amboise, danseur étoile du New York City Ballet; Merrill Ashley et Karel Shimoff, danseurs solistes de cette compagnie, et Alexander Brott, chef d'orchestre.

Ce divertissement musical comporte, en fait, cinq *Episodes* ou, comme le dit le réalisateur, «cinq moments privilégiés que la musique, le chant et la danse nous offrent pour le plaisir des yeux et de l'âme...»

Trois de ces *Episodes* sont des «Pas de deux». Le premier est présenté dans le plus pur style romantique, sur la musique de Massenet: «Méditation», extrait de *Thaïs*. La chorégraphie est de Jacques D'Amboise, qui a pour partenaire Karel Shimoff. Le second est dansé par D'Amboise et Merrill Ashley sur la

musique de Webern: *Cinq pièces pour orchestre*, opus 10, oeuvre que l'on peut classer dans la catégorie des ballets abstraits de George Balanchine. Enfin, le troisième «Pas de deux» illustre la grande époque classique des ballets dans la tradition russe. Il s'agit d'un «Pas de deux» écrit originalement par Tchaïkovsky pour son *Lac des cygnes* mais qui, pour des raisons inconnues, ne fut jamais utilisé

qui, accompagné de l'orchestre dirigé par Alexander Brott, interprétera les 1er et 3e mouvements du *Concerto pour harmonica et orchestre* d'Arthur Benjamin.

Cette émission a été réalisée dans les décors de Gabriel Perreault et les costumes de Marie-Andrée Lainé, et ceux de Karinska pour les danseurs. Les maquillages sont de Fernand

Les danseurs Karel SHIMOFF et Jacques D'AMBOISE



dans la version définitive. Nous verrons ici une brillante chorégraphie que Balanchine créa pour son premier danseur, Jacques D'Amboise.

L'émission *Episodes* présentera en outre Claire Gagnier et Claude Corbeil dans le petit opéra de chambre de Gian Carlo Menotti, *Le Téléphone*. Et enfin, l'harmoniciste Claude Garden

Bastien, les éclairages de Jean-Guy Corbeil et la prise de son de Normand Blier. L'équipe de production comprend encore le directeur technique Pierre Dupuis, la script-assistante Evelyne Robidas et le graphiste Yvon Larroche. La présentation de ces *Episodes*, signés Noël Gauvin, est faite par Richard Garneau. Madeleine Brabant

Claire GAGNIER, dans «Le Téléphone» de Menotti



# télévision

**Daktari**  
le lundi, 17 h 00

## La jungle mystérieuse



C'est la jungle mystérieuse qui sert de toile de fond aux safaris de **Daktari** dans les contrées sauvages d'Afrique.

A Wämeru, au centre d'études sur le comportement des animaux sauvages, le docteur Marsh Tracy ou **Daktari** (daktari veut dire «docteur» en langue Swahili) joue son rôle de zoologiste, de vétérinaire et de père de famille.

Qu'il soit devant une bande de braconniers ou qu'il opère un léopard blessé, qu'il combatte une épidémie dans un village lointain ou qu'il s'occupe de réparer les mauvais coups des animaux de la ménagerie de ses enfants, c'est-à-dire ceux de Clarence, le lion aux yeux croches, ou de Judy, le chimpanzé espiègle, **Daktari** est toujours à la hauteur de la situation.

**Daktari** est secondé dans ses tâches par sa fille, la jeune et jolie Paula, et par le jeune Jack Dane, avec qui il forme un trio hors pair.

L'épisode de **Daktari** du lundi 23 novembre à 17 heures, à la télévision de Radio-Canada, portera comme sous-titre «Le Mangeur d'hommes». Dans cet épisode, un voisin du docteur Tracy élève en pleine brousse une lionne parfaitement apprivoisée qui répond au nom de Lady Pembroke. Malheureusement, depuis quelque temps, celle-ci montre des signes de nervosité, un fermier ayant menacé de l'abattre...

La distribution de **Daktari** comprendra Marshall Thompson, Cheryl Miller, Yale Summers, Hedley Mattingly et Alan Napier. L'émission sera réalisée par Otto Lang.

**A la seconde**  
lundi: 23, 20 h 30

## Combien de secondes tiendront-ils sans dire ni oui ni non?

A l'émission **A la seconde** du lundi 23 novembre à 20 h 30, à la télévision française de Radio-Canada, l'animateur Jean-Pierre Coallier recevra quatre personnalités du monde artistique: les auteurs-compositeurs et interprètes Pierre Dudan et Jean-Pierre Ferland, le caricaturiste Normand Hudon, président-fondateur de l'Académie-du-même-nom, et Jean-Claude Germain, directeur-fondateur du Théâtre-du-même-nom. Une émission divertissante qui vous fournit l'occasion de mieux connaître la véritable personnalité de ceux qui font l'actualité. Les invités de Jean-Pierre Coallier seront «interrogés» par Andrée Champagne, Lise Payette, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.



Pierre DUDAN

Jean-Pierre FERLAND



Normand HUDON



Jean-Claude GERMAIN

Jean-Pierre COALLIER



**Les Espions**  
le lundi, 22 h 00

## Qui est Bill Cosby?

Pour les téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, Bill Cosby est Alexander Scott ou la covedette avec Robert Culp de la série **les Espions**, à l'affiche chaque lundi à 22 heures. Dans la vie, Bill Cosby affiche la même désinvolture et le même humour que le personnage qu'il incarne.

Il y a quelque temps, Bill Cosby venait à Montréal. Non pas en tant qu'espion. Non plus en tant qu'entraîneur d'un professionnel de tennis, mais à titre de fantaisiste, d'un fantaisiste qui fut fort applaudi lors de son spectacle à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. C'est que Bill Cosby est un monologueur des plus décontractés, un comique-né qui fut comparé aux meilleurs du genre. C'est d'ailleurs dans ce domaine de la fantaisie que Cosby débuta à Philadelphie, sa ville natale, après avoir été cordonnier quelque temps, puis après avoir servi dans la marine américaine. Lorsque le sympathique acteur noir fit ses débuts en 1965 dans la série télévisée **I Spy (les Espions)**, c'était pour lui un tout nouveau domaine. Et ce métier de comédien, c'est Robert Culp qui le lui enseigna, si bien que c'est Cosby qui décrocha à deux reprises, en 1966 et en 1967, un Emmy Award. En incarnant l'un des **Espions**, Cosby créait alors un précédent: pour la première fois, un Noir devenait l'une des vedettes principales d'une série de télévision. Depuis ces débuts de comédien, Bill Cosby est un acteur fort en demande et il a joué dans plusieurs films, tout en continuant sa carrière de monologueur et en se lançant également dans un nouveau domaine, celui du disque.



# Télévision

**Perdus dans l'espace**  
le mardi, 17 h 00

## Perdus à l'ouest de Mars



Un voyage interplanétaire vous est offert chaque mardi à 17 heures, en compagnie des héros de la série **Perdus dans l'espace**. Au moment où la réalisation de l'émission a débuté, l'homme n'avait pas encore marché sur la lune. Aujourd'hui, la fiction ou la science-fiction s'est fait rejoindre ou presque par la réalité et la science tout court.

Cependant, on peut dire que **Perdus dans l'espace** marque des points et devance encore la Nasa, et c'est ce qui fait sans doute son attrait auprès des téléspectateurs de la chaîne française de Radio-Canada, en attendant de vivre le plus grand «suspense» de la réalité. La famille Robinson, Don West et le docteur Smith l'emportent sur les astronautes parce qu'eux ne sont pas des spécialistes mais de simples touristes dans l'espace; parce qu'ils utilisent leur vaisseau cosmique, comme nous une automobile; parce qu'ils mettent pied non seulement sur la lune mais aussi sur d'autres planètes et même dans d'autres galaxies. Une seule mauvaise note: eux n'ont pas encore trouvé le moyen de revenir sur la terre.

Quoi qu'il en soit, le mardi 24 novembre, nous les retrouverons *A l'ouest de Mars* dans un épisode où ils devront se mesurer à un dangereux personnage nommé Zenos, terreur de toutes les galaxies.

**Perdus dans l'espace** est présenté en couleur et met en vedette Guy Williams, June Lockhart, Marta Kristen, Billy Mumy, Angela Cartwright, Mark Goddard, Jonathan Harris et Bob May.

**Ciné-club**  
mardi 24, 23 h 30

## "Terre en transe"

**Ciné-club** nous présentera, le mardi 24 novembre à 23 h 30, une oeuvre du réalisateur brésilien Glauber Rocha intitulée *Terre en transe*.

Tout le film est un pamphlet vigoureux et un cri de désespoir. Devant la corruption, la démagogie, le sectarisme étroit, la bêtise, l'inertie et la mainmise de l'étranger, le poète peut clamer son désespoir en de très beaux vers. Son action incohérente, souvent contraire à ses sentiments, paraît vouée à l'impuissance, et le peuple, à la misère abêtissante.

Le montage du film rend bien cette impression de chaos; ramassés rapide, il oppose en des images vigoureuses les foules misérables, les foires de propagande électorale et les soirées orgiaques des nantis, alors qu'un rythme lent met en valeur les cadrages serrés sur les visages.

Même si la véhémence du film et les chassés-croisés politiques le rendent parfois difficile à suivre et à saisir, il n'en demeure pas moins que le réalisateur a su montrer un art certain des effets de choc visuels, devant le désespoir et le chaos qui se dégagent de l'oeuvre.



*Terre en transe* confirme la vitalité du jeune cinéma brésilien, et Rocha en est l'incontestable chef de file. Un cinéaste qui a quelque chose de nouveau à dire, et pour le dire, il invente un cinéma nouveau.

**Ciné-club** est réalisé par Marie Tessier-Lavigne.

**Minos cinq**  
le mercredi, 19 h 30

## Qui est Minos cinq?

**Minos cinq** est non seulement le titre de la série de télévision la plus coûteuse qui ait été filmée en Australie; c'est également le nom d'un ordinateur qui est logé dans la goélette trois-mâts «Endeavour», qui sillonne la mer au large de la Grande Barrière de corail.

**Minos** signifie une méthode d'identification nucléaire et d'observation sous-marine, et le chiffre cinq précise qu'il s'agit de la cinquième génération de ce type d'ordinateur.

**Minos cinq** photographie électriquement le fond des mers jusqu'à une profondeur de mille pieds et fournit une analyse aux rayons-X de la composition et des secrets du sol marin.

Au point de départ, **Minos cinq** devait servir à la localisation et à la récupération des épaves, et c'est par hasard, en cours d'opération, qu'on se rendit compte que **Minos cinq** s'est révélé un super prospecteur.

**Minos cinq** nous invite, chaque semaine, à une aventure sous-marine au cours de laquelle nous avons l'occasion de vivre des minutes palpitantes avec l'équipage de l'«Endeavour» et le plaisir de naviguer dans un des plus beaux décors du monde.

La distribution permanente de **Minos cinq** comprend Joe James (Ted King), Ihab Nafa (Dr. Paul Hanna), Ken James (Kip Young), Harold Hopkins (Steve Gabo), George Assang (Jack Meurauki), Susannah Brett (Elizabeth Grant), John McCallum (Gordon Ashton Lewis) et John Warrick (Sir John Hargreave).

Si vous voulez fuir les rigueurs de l'automne et de l'hiver, regardez **Minos cinq**, une émission couleur présentée à la télévision de Radio-Canada, à 19 h 30, tous les mercredis.



**Cent mille chansons**  
mercredi 25, 20 h 30

## Une atmosphère orientale



Richard JOUBERT

L'émission **Cent mille chansons** que nous verrons au réseau français de Radio-Canada le mercredi 25 novembre à 20 h 30 sera télévisée du restaurant Sam Wong, à Québec. L'atmosphère orientale des lieux servira bien cette émission à caractère international, puisque les artistes invités y interpréteront des chansons de plusieurs pays.

Outre la chanteuse Mari José et le joueur d'harmonica Claude Garden, on pourra entendre la chanteuse et diseuse québécoise Danièle Dorice. Au cours de ses multiples tournées, elle a chanté dans les «supper clubs» d'au moins onze pays; depuis le Moulin Rouge à Paris, Chez Maxime à Vienne et jusqu'au Mandarin Hotel de Hong Kong.

Au cours de la même émission, Alexandre Zelkine, qui s'est taillé une place de choix parmi les interprètes de folklore au Canada, choisira, dans son vaste répertoire, quelques chansons qui nous feront rêver à d'autres cieux.

Et enfin, nous passerons un délicieux moment en compagnie de Danielle Oddera qui, avec son sourire enjoué, sa voix chaude et émouvante et son petit accent marseillais qui ne gêne rien, viendra nous parler d'amour.

**Cent mille chansons** est une réalisation de François Provencher, à Québec. Animateur: Richard Joubert.

# télévision

**Les Grands Films**  
jeudi 26, 20 heures

## “Et vint le jour de la vengeance”

Les téléspectateurs des **Grands Films**, à la chaîne française de Radio-Canada, auront l'occasion de voir, le jeudi 26 novembre à 20 heures, des acteurs tels que Gregory Peck, Anthony Quinn, Omar Sharif et Raymond Pellegrin dans *Et vint le jour de la vengeance*, drame psychologique de Fred Zinnemann.

Gregory Peck y incarne Manuel Artiguez, ancien chef d'un groupe de résistants espagnols maintenant réfugié à Pau, qui est pour les uns un héros de la guerre civile, pour les autres, un hors-la-loi qu'il faut à tout prix incarcérer.

Anthony Quinn personnifie l'un de ses adversaires les plus acharnés. Vinolas pourchasse en effet Manuel depuis plus de 15 ans et il profitera de ce que la mère de Manuel est mourante pour lui tendre un piège.

Raymond Pellegrin joue le rôle de l'émissaire de Vinolas, Carlos, un contrebandier et agent double. Enfin, Omar Sharif incarne pour sa part un jeune prêtre, le père Francisco, qui est averti du complot tramé contre Manuel par la mère de celui-ci, avant de mourir.

*Et vint le jour de la vengeance* est une adaptation cinématographique d'un roman d'Eméric Pressburger. Signalons que la musique du film a été créée par le compositeur bien connu Maurice Jarre.

Anthony QUINN dans «Et vint le jour de la vengeance».



**Consommateurs avertis**  
jeudi 26, 22 h 00

## Les hécatombes du macadam



Gérard GRAVEL

C'est le problème de la sécurité automobile qu'aborderont le reporter Gérard Gravel et le réalisateur Jean-Claude Marion, à l'émission **Consommateurs avertis** qui sera télévisée le jeudi 26 novembre à 22 heures, à la chaîne française de Radio-Canada.

Dans cette dernière émission d'une série de cinq intitulée *Auto critique*, on démontrera, à partir des expériences et de la recherche de Ralph Nader ainsi que des statistiques sur «les hécatombes du macadam», combien dangereuse est l'automobile.

Une deuxième partie nous montrera les progrès réalisés depuis les croisades de Ralph Nader. Il sera question des modifications réelles apportées par les fabricants d'automobiles à leurs véhicules et des concessions légères à une opinion publique encore trop amorphe. On étudiera également le coût de ces concessions pour les fabricants et pour les consommateurs.

Dans la troisième partie de l'émission, on répondra aux questions suivantes: une automobile sécuritaire est-elle possible? Est-ce là que réside la solution? Combien en coûterait-il pour protéger l'automobiliste? Enfin, on posera cette importante question: Que font les gouvernements pour assurer la sécurité des automobilistes?

Dans la dernière partie de l'émission, Gérard Gravel fera un bref résumé des conclusions de cette *Auto critique* si utile pour les «consommateurs avertis».

Cette série est réalisée par Jean-Claude Marion, du service des affaires publiques de Radio-Canada à Ottawa.

**Atome et galaxies**  
jeudi 26, 22 h 30

## Un “continent” inexploré: la mer; l'origine de la vie et l'évolution

Infatigable explorateur, l'homme s'apprête à affronter le dernier «continent» inexploré: la mer.

L'ampleur des préparatifs en cours laisse entrevoir qu'il s'agira de la grande aventure du XXe siècle. Pour **Atome et galaxies**, il s'agira surtout d'initier le téléspectateur au monde parallèle de la mer. Elle entend donc préparer le public à cette ère nouvelle de la même façon qu'elle a sensibilisé notre milieu à l'ère spatiale sept ans avant

Unis retirent déjà du fond marin 40 p.100 de leur pétrole national. De plus, le dessalement de l'eau de mer, aujourd'hui techniquement réalisable, apparaît comme le seul remède à la pénurie d'eau douce dans les zones très industrialisées et permet d'envisager la fertilisation sur une vaste échelle des zones désertiques. Enfin, on espère trouver dans la mer une importante réserve de nourriture pour l'humanité affamée des années à venir.



Trois aquanautes du projet «Janus» de la maison COMEX, à Marseille

la conquête de la lune. A cette fin, l'équipe a commencé de colliger, il y a quelques années, une documentation qui promet d'être plus vaste encore que celle concernant l'astronautique. Car ce sont des raisons impérieuses qui poussent de nombreux pays à investir autant d'argent et d'efforts dans l'exploration de la mer.

**Raisons militaires** d'abord: depuis la mise au point de sous-marins lanceurs de missiles à ogives thermonucléaires, l'espace stratégique s'est déplacé sensiblement vers les océans.

**Raisons économiques** surtout: car les ressources minérales sous-marines des plateaux continentaux apparaissent maintenant accessibles. Par exemple, les Etats-

**Raisons scientifiques** encore: car c'est dans les profondeurs marines, milieu biologique primordial, que résident les secrets de l'origine de la vie et de l'évolution des espèces. Et aussi des grands phénomènes naturels encore mal connus, tels que les bouleversements géologiques, la dérive des continents, l'activité interne de la terre.

Il est donc facile d'entrevoir la portée de cette gigantesque entreprise et les répercussions profondes qu'elle ne manquera pas d'avoir sur la condition humaine.

Une série d'émissions qu'il ne faut pas manquer de voir: «Le Monde parallèle de la mer». Début: le jeudi 26 novembre à 22 h 30.

**Atome et galaxies** est réalisé par Jean Martinet assisté d'Andrée Tremblay, et les textes sont de Pierre Dumas.

# Télévision

**Les Règles du jeu**  
le vendredi, 20 h 30

## Qui est Susan Saint James?



Susan Saint James est la seule vedette féminine régulière de la série **les Règles du jeu**, qu'on peut voir à la chaîne française de télévision de Radio-Canada chaque vendredi à 20 h 30. Aux côtés de Gene Barry, de Tony Franciosa ou de Robert Stack, Susan y joue le rôle de Peggy Maxwell, une jeune assistante à la rédaction à qui il ne manquerait pas beaucoup pour devenir la femme parfaite. En attendant, Peggy demeure la fille dévouée, à l'allure gamine, plutôt gauche et qui rêve d'être aimée. Ce personnage, Susan l'avait déjà créé, avant la série télévisée, dans le film intitulé *Fame Is the Name of the Game* sur lequel est basée l'émission **les Règles du jeu**. C'est d'ailleurs ce long métrage qui fit connaître la jeune actrice qui n'avait alors comme expérience que trois années comme mannequin et six semaines d'études dramatiques.

Susan Saint James, de son vrai nom Susan Miller, est dans la vie une jeune fille décidée et qui ne craint rien pour parvenir à ses fins. Ainsi, un jour, elle réussit à se faire engager à l'Olympia... pour fermer et ouvrir les rideaux: tout ceci pour voir et entendre 130 fois, sans payer, son idole Charles Aznavour. Celui-ci a même écrit deux chansons pour elle et la poussa à devenir comédienne. En deux ans, Susan a joué dans cinq films différents et a été invitée également à des séries télévisées telles que *l'Homme de fer* et *Ça prend un voleur*.

**Femme d'aujourd'hui**  
les 23, 24, 25 et 26, 15 h 00

## Les femmes retournent à l'école, dans les Cantons de l'Est dans Charlevoix, en Mauricie, au Témiscamingue

Les 23, 24, 25 et 26 novembre à 15 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada, les réalisateurs de **Femme d'aujourd'hui**, André Groulx, Fernand Choquette, Janette Tardif et Gilles Derome, présenteront une série de reportages sur l'éducation permanente, effectués dans les régions de Charlevoix, de la Mauricie, des Cantons de l'Est et du Témiscamingue.

Compte tenu des particularismes de chacune de ces régions du Québec, les reportages que nous présentera l'animatrice Aline Desjardins nous feront voir des femmes qui raconteront leur expérience de retour à l'école dans le cadre de l'éducation permanente. Nous verrons des portraits sans retouches de femmes enthousiasmées par leur nouveau savoir. L'une d'elles dira: «Je ne sais pas si je suis plus intéressante pour les autres, mais je sais que je suis plus intéressante pour moi».

Les directeurs de l'éducation permanente de chacune de ces régions sont des hommes dynamiques qui ont accueilli le projet de **Femme d'aujourd'hui** en facilitant aux équipes de Radio-Canada les rencontres avec les étudiantes adultes des régionales et des Cegep de leur région respective. Ces reportages nous feront découvrir un trait du caractère de la Québécoise: soit l'ambition pour un but personnel à poursuivre. Ces femmes d'âges différents et d'expériences diverses se sont inscrites aux cours soit par elles-mêmes, ou dans le cadre du programme de recyclage du centre de la main-d'oeuvre.

Dans chacune des régions, nous nous rendrons compte que ces Québécoises sérieuses sont également des femmes clairvoyantes, courageuses souvent, sereines et gaies, sachant ce qu'elles veulent et sachant en faire part avec aisance.

Au fur et à mesure que vous verrez ces reportages, vous constaterez qu'un de ces traits s'accroît selon la situation individuelle et les conditions de vie qui se rencontrent dans telle ou telle ville, dans tel ou tel milieu.

Vous verrez également comment se dessine le portrait de la condition de la femme; vous verrez la jeune fille d'hier, que sa situation de famille avait empêchée de poursuivre des études dont elle avait le goût, devenir une femme déterminée qui veut aujourd'hui parfaire les connaissances que la vie lui a données.

Toutes ont un but. Celles qui poursuivent les cours académiques défrayés par le centre de la main-d'oeuvre: un travail immédiat à l'extérieur de la maison; celles qui suivent les cours de culture populaire: un plus grand éventail d'atouts pour leur vie de femme et de mère de famille; celles qui ont choisi de poursuivre leurs études au niveau du secondaire ont l'intention de continuer au Cegep et même à l'université. Toutes ces femmes comptent avec le temps pour l'aboutissement de leurs projets et aussi avec la collaboration de leur entourage, parents, mari, amis et enfants.



Andrée THIBAUT.

Aline DESJARDINS.



Ces reportages nous fourniront aussi l'occasion de voir certains travaux d'artisanat comme des céramiques, des émaux et des tissus exécutés par des femmes du Québec.

Tout au long de ces reportages, nous verrons des coins charmants du Québec, de jolies villes avec leurs rues animées, leurs immeubles nouveaux et leurs ravissantes maisons.

Au cours de l'hiver, nous aurons l'occasion de poursuivre ce voyage au Québec pour rencontrer cette fois des grand-mamans de chez nous et des veuves des régions de Charlevoix, de la Mauricie, des Cantons de l'Est et du Témiscamingue. Notons que pour l'émission des Cantons de l'Est, Aline Desjardins sera accompagnée d'Andrée Thibault, chargée de recherche et interviewer à **Femme d'aujourd'hui**.

**Femme d'aujourd'hui** est une série du service des émissions féminines de Radio-Canada. Producteur-délégué: Claude Désorcy. Chef de service: Michèle Lasnier. Claude Lacombe

# télévision

## Quelques longs métrages à voir cette semaine



«Echappement libre», avec Jean-Paul BELMONDO et Jean SEBERG, le samedi 21 à 23 h 40.



«L'Oeil du malin», avec Stéphane AUDRAN et Jacques CHARRIER, dans la nuit du vendredi 27 au samedi 28, à 1 h 20.



«Quai de Grenelle», avec, entre autres, Louis de FUNÈS, dans la nuit du samedi 21 au dimanche 22, à 1 h 15.



Dans le très beau décor naturel de la Camargue, une magnifique histoire d'amour: «La Nuit infidèle», avec Christiane MINAZZOLI, André OUMAN-SKY et Louis VELLE, le vendredi 27 à 23 h 30.





**Opéra**  
samedi 21, 14 h 00

## Deux opéras de Mozart

Deux oeuvres de Mozart seront au programme de l'émission **Opéra**, le samedi 21 novembre à 14 heures, à la radio de Radio-Canada. Il s'agit, d'une part, de *Bastien et Bastienne*, opérette en un acte écrite sur un texte de Weiskern et, d'autre part, de *la Flûte enchantée*, opéra en deux actes d'après Schikaneder et qui fut créé à Vienne le 30 septembre 1791.

Contrefaçon burlesque du *Devin de village* de Jean-Jacques Rousseau, *Bastien et Bastienne* relate l'histoire de deux jeunes gens qui s'aiment mais qui ont, comme tous les amoureux du monde, leurs petits malentendus. Bien vite cependant, tout rentre dans l'ordre et Bastien et Bastienne se réconcilient.

Le 21 novembre, *Bastien et Bastienne* sera joué par l'orchestre de l'Opéra d'Etat de Munich, sous la direction d'Eugène Ormandy, avec le concours d'Adèle Stolte, Peter Schreier et Theo Adam.

La deuxième partie de ce festival Mozart sera consacrée à l'audition de *la Flûte enchantée*, chef-d'oeuvre d'une unité et d'une logique extraordinaires.

«*La Flûte enchantée*, a écrit Alfred Einstein, est l'une de ces oeuvres qui peuvent faire la joie des jeunes aussi bien qu'émouvoir les personnes d'âge mûr. Chaque individu comme chaque génération y trouve quelque chose de différent.»

Parmi les plus belles pages, citons: *l'air de la Reine de la nuit* et *l'air de Tamino* au premier acte; la célèbre prière de Sarastro: *O Isis et Osiris*, ainsi que la *Marche des prêtres* au deuxième acte.

Des artistes de réputation internationale dont Maria Stader, Dietrich Fischer-Dieskau, Rita Streich, assureront les rôles principaux de cet opéra. Au pupitre de l'orchestre symphonique de Berlin: Ferenc Fricsay.

Réalisation: Roger de Vaudreuil.

**Les Grands Concerts**  
dimanche 22, 9 h 00

## Le Trio Verebes

Lors de la matinée des **Grands Concerts** qui sera diffusée le 22 novembre de 9 heures à midi, à la radio de Radio-Canada, les auditeurs pourront entendre la diffusion du premier concert public de la saison donné le dimanche précédent à la salle Claude-Champagne de Montréal. L'altiste Robert Verebes, le saxophoniste René Masino et le pianiste Charles Reiner interpréteront des oeuvres de chambre pour alto, du compositeur allemand Paul Hindemith.

Hongrois d'origine, Robert Verebes étudia le violon et l'alto à l'académie de musique de Budapest. Par la suite, il devint membre du Quatuor Bartok de Hongrie. Etabli au Canada depuis 1957, notre invité fut d'abord alto solo de l'orchestre symphonique d'Ottawa. Aujourd'hui, en plus d'être 2e alto solo de l'OSM, Robert Verebes fait aussi partie du Quatuor classique de Montréal.

Diplômé du Conservatoire de la province de Québec, René Masino, pour sa part, a travaillé sous la direction de Rodolphe Masella et d'Elias Carmen. Bassoniste et saxophoniste de l'OSM et de la Société de musique contemporaine du Québec, il est également professeur au C.E.G.E.P. Saint-Laurent et au conservatoire de Hull.

Quant à Charles Reiner, ce pianiste de talent doublé d'un musicien de chambre d'une grande sensibilité est déjà bien connu des auditeurs de Radio-Canada qui ont maintes fois eu l'occasion de l'entendre.

Ces **Grands Concerts** du 22 novembre présenteront également l'orchestre symphonique de Québec sous la direction d'Hitdetaro Suzuki et un ensemble de chambre formé de Robert Verebes, altiste; de Harvey Seigel, violoniste, et de Martha Babcock, violoncelliste.

Réalisation: André Clerk et Claude Gosselin.

**Studio 11**  
du lundi au vendredi, 9 h 30

## Sept chanteurs et chanteuses vont vous charmer, cette semaine



Fernand GIGNAC, Louise FORESTIER, Denise FILIATRAULT, Denise PROULX

Chaque jour, à partir de 9 h 30, c'est un véritable feu roulant, à la radio de Radio-Canada, grâce à l'émission **Studio 11** qu'animent Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux.

On s'amuse ferme avec les animateurs, avec Jean-Lou Chauby, avec Pierre Thériault, avec les jeux et avec les invités. Il y a aussi les chanteurs qui nous offrent des mini-récitals toujours plus appréciés.

Cette semaine, nous commencerons avec Fernand Gignac, le 23. Ce «charmeur» possède toujours la cote d'amour auprès de ces dames, et sa visite ne passera certainement pas inaperçue.

Le mardi 24, la vedette sera triple, puisque nous entendrons des extraits de la comédie musicale «Demain matin Montréal m'attend». Louise Forestier, Denise Filiatrault et Denise Proulx

viendront rappeler de bons souvenirs à ceux qui se sont rendus au Jardin des étoiles cet été et des regrets à ceux qui ont manqué le rendez-vous.

Pour changer de genre, le lendemain nous entendrons la charmante Mari José, et le jeudi 26, nous aurons droit aux plus récentes chansons de Claude Dubois.

Enfin, pour terminer la semaine, nos trois animateurs offriront l'hospitalité à la chanteuse allemande Eva. Chaque passage à Montréal de cette jeune femme se traduit pour elle par un triomphe. Il en sera sans doute de même cette fois-ci.

Rappelons que tous les chanteurs sont accompagnés par l'orchestre de François Cousineau.

**Studio 11** est coordonné par Claude Morin et réalisé par Jean Baulu et Jean Boisvert.

MARI JOSÉ

Claude DUBOIS

EVA





**Un instant**

du lundi au vendredi, 19 h 05

## Des photos de "Ti-Line" et "Ti-Yves" aux jeunes auditeurs de "Un instant"



Depuis le début de la saison, l'émission **Un instant**, que les jeunes peuvent entendre à la radio de Radio-Canada du lundi au vendredi à 19 h 05, a retrouvé une nouvelle vigueur et un entrain qui font plaisir à entendre. Les deux animateurs Line Bourgeois et Yves Corbeil s'entendent comme larrons en foire et leur gaieté est communicative.

Plus du tout bloqués par les chroniques et les rubriques, ils peuvent suivre de plus près l'actualité et laisser libre cours à leur fantaisie et à leur imagination.

Ils n'ont pas abandonné pour autant la bonne musique, les conversations téléphoniques avec les auditeurs et les entrevues avec les grandes vedettes, qu'elles soient nationales ou internationales, et c'est ainsi que récemment ils ont reçu Gilles Dreu, Pauline Julien, Les Cyniques et Jean-Pierre Ferland.

De plus, depuis quelques semaines, les auditeurs ont pu apprécier les talents de comédien

Line BOURGEOIS, Gilles DREU et Yves CORBEIL



de Line Bourgeois et Yves Corbeil au cours de «théâtres instantanés» qu'écrit Yves Corbeil.

Ils ont créé deux petits personnages: Ti-Line et Ti-Yves, qu'ils placent dans un tas de situations cocasses.

Par ailleurs, étant donné les nombreuses sollicitations qui viennent chaque jour à l'émission, des photos des deux animateurs sont désormais disponibles, et les auditeurs peuvent en faire la demande en écrivant à **Un instant**.

Réal.: Yves Lapierre.

**Sur toutes les scènes du monde**

lundi 23, 20 h 30

## "Coeur à Cuir" d'Audiberti ou les amours de Jacques Coeur

«Pour moi, une pièce ressortit à un genre littéraire comme les autres, indépendamment de toute représentation», écrit Jacques Audiberti, dont on diffusera *Coeur à Cuir*, à **Sur toutes les scènes du monde**, le 23 novembre à 20 h 30, à la radio de Radio-Canada.

Né à Antibes, le 25 mars 1899 et mort en 1965, Jacques Audiberti avait d'abord été journaliste; mais il laissa tout pour sa passion de la poésie, «celle du roman comme celle du poème, celle du dialogue dramatique, et ce fut: *Quoat-Quoat*».

Se succédèrent ensuite plusieurs pièces, dont un critique devait écrire qu'elles «ont quelque chose de la composition musicale et (que) les protagonistes sont des instruments dont les comédiens jouent au gré de ce poète chef d'orchestre».

L'action de *Coeur à Cuir* se déroule surtout dans le Berry, province française, au XVI<sup>e</sup> siècle.

**1420**

A Bourges. Dans le jardin de l'auberge Palourde, Jacques Coeur et Marcelle de Léopard regardent le spectacle de la foire: c'est la Fête du boeuf!

Alors que les cloches de la cathédrale de Sainte-Astrouillette sonnent à toute volée, parmi les cris, les rires et la musique de cornemuse, Jacques et Marcelle, jeunes fiancés, parlent de leur avenir, d'intérêt, d'argent...

Mais c'est bientôt la criée, la vente aux enchères de «ce boeuf pétant de graisse et puissant culottier» qui échoit au père de Jacques, le riche bourgeois, tout heureux d'aider ainsi sa cathédrale tout en faisant une bonne affaire. Le père de Jacques, grand fabricant de brodequins, et dont le nom, Coeur, «n'est peut-être après tout qu'une manière d'écrire Cuir», ne manque pas une occasion d'accumuler du pécule.

Marcelle et Jacques se taquent: elle, pleine de dérision pour son Cuir, ou plutôt son Coeur; et lui, ironique envers

son père à elle, «le prévôt, c'est-à-dire la police, la justice, les impôts, et leur généalogie... de Léopard».

**1429**

Ils sont mariés. Ils ont des enfants. Ils sont très riches. Ils discutent château... Cependant, Marcelle a peur de «ces monuments extrêmes qui s'écroulent sur la tête de ceux qui les édifient. A joie sans fin succède fin sans joie».

Ils se disputent toujours «gentiment», à propos soit de Jeanne d'Arc, soit de l'éternelle patrie de Jacques Coeur: l'argent!

**1444**

Autre dispute, toujours gentille, à propos, cette fois, d'Agnès Sorel, qui montre à tout venant son sein gauche et dont Jacques est l'amant comme il se doit, puisqu'il est au comble des richesses, de la puissance et des honneurs. Il n'est pas jusqu'à Charles VII qui lui signe des billets; et Jacques Coeur pense au moment où la France lui appartient toute, en attendant d'autres pays... peut-être. Jacques Coeur chante les bienfaits et les beautés de la fortune et de la propriété privée qui doivent primer toutes autres considérations.

Ce qui devait arriver arrive enfin. Jacques Coeur, qui voulait «manger la terre, boire la mer», est coincé par la foule des ennemis qu'il n'a pas manqué de se faire au cours de sa fructueuse carrière. Les tenants des bienfaits de ce monde produisent mille et une preuves de malversations à leurs dépens.

Jacques Coeur, au coeur de dur à cuire, affrontera un destin auquel il ne s'attendait pas, à la fois moins «dur» et plus surprenant qu'il l'imaginait...

*Coeur à Cuir* de Jacques Audiberti, adapté par Jacqueline Falais, est réalisé par Ollivier Mercier Gouin. Interprètes: Léo Iliail, Françoise Faucher, Jacques Galipeau, Jean-Louis Paris, Louis Lalande, Serge Turgeon, Louis Milkerte et Raymond Poulin.



**Les Grands Concerts**  
(enregistrement)

## Elizabeth Benson-Guy

Le soprano Elizabeth Benson-Guy sera à l'affiche du prochain concert public de la radio de Radio-Canada qui sera donné en la salle Claude-Champagne de Montréal, le dimanche 22 novembre à 20 h 30. Accompagnée au piano par John Newmark, notre invitée interprétera des mélodies de Haydn, de Pizzetti, de Berg et de Debussy.

Après des débuts fort remarquables dans la *Fiancée vendue* de Smetana, Elizabeth Benson-Guy fut lauréate du concours des «Singing Stars of Tomorrow». Par la suite, elle devint membre du CBC Opera Company et, en 1955, elle participa au premier festival de musique de Stratford.

Depuis ce jour, la carrière de madame Benson-Guy s'est poursuivie au Canada et à l'étranger où elle a chanté sur plusieurs grandes scènes, notamment au Carnegie Hall de New York et au Wigmore Hall de Londres. Au lendemain d'un de ses récitals, un critique musical écrivait: «Elizabeth Benson-Guy a tout d'une grande interprète du lied.»

Les personnes qui désirent assister gratuitement à ce concert peuvent se procurer des billets aux différents comptoirs de distribution automatique TRS dont un se trouve à la réception de Radio-Canada, 1425 ouest, boulevard Dorchester, Montréal, et les autres dans les divers centres commerciaux de Montréal et des environs.

Ce récital sera diffusé aux **Grands Concerts**, le dimanche 29 novembre à 9 heures. Réalisation: André Clerk.



**Horizons**  
jeudi 26, 20 h 30

## La religion, forme de communication entre l'homme et l'au-delà



MM. André NEHER, l'un des invités, et Naïm KATTAN, auteur de la série sur la communication

Selon Naïm Kattan, auteur de la série *la Communication*, diffusée dans le cadre d'**Horizons**, le jeudi 26 novembre à 20 h 30, à la radio de Radio-Canada, «l'une des premières formes de communication par l'homme fut le rapport qu'il établit avec les forces qui le dépassaient, avec l'au-delà». C'est pourquoi le sujet de la dixième émission portera sur *le Monde de la communication et la religion*.

La religion, dans toutes ses manifestations et toutes ses Eglises, fut sans doute l'une des formes les plus essentielles de la communication; mais fut-elle affectée par les découvertes techniques? Est-elle restée une forme efficace et vitale de la communication entre l'homme et l'au-delà et entre les hommes eux-mêmes?

Toutes ces questions ont été posées à deux théologiens éminents qui sont aussi deux philosophes: Paul Ricoeur, auteur de nombreux ouvrages philosophiques, qui a enseigné à l'université de Strasbourg, à la Sorbonne, à Nanterre, tout comme aux universités de Montréal et McGill, et André Neher, de confession juive, également auteur de plusieurs ouvrages philosophiques et théologiques, professeur à l'institut d'études juives de l'université de Strasbourg.

Naïm Kattan, qui trouve plus que de la similitude entre communication et religion — celle-ci pouvant être elle-même la forme par excellence de communi-



cation — demande à Paul Ricoeur et à André Neher ce qu'ils en pensent.

On a finalement posé aux deux grands théologiens plusieurs autres questions sur le même sujet. Pensent-ils que les moyens techniques nouveaux de la communication rapprochent les groupes religieux? Et ces moyens révéleront-ils certains aspects moins connus des religions instituées? Quels sont les effets des moyens techniques nouveaux de la communication sur les groupes religieux? Les nouvelles techniques de la communication favorisent-elles l'oecuménisme et contribuent-elles à révéler les religions à elles-mêmes?

Les auditeurs entendront ensuite la deuxième tranche de la série de trois émissions consacrées à l'association internationale des critiques d'art, où on évoquera les principales phases d'un récent colloque, avec la participation d'Abraham Moles, créateur de la technique informationnelle de la perception, professeur à l'université de Salzbourg; Michel Conil-Lacoste; Jeanine Warnod; Guy Weele; Jean-Jacques Lévêque; Alejandro Cirici, etc.

L'émission se terminera, comme d'habitude, avec la chronique *Nouveautés de l'édition*, où on interviewe divers auteurs sur des livres récemment parus.

**Horizons** du jeudi 26 novembre à 20 h 30 est réalisé par Gilles Archambault, Fernand Ouellette et Aline Legrand.

**Récital de Montréal**  
vendredi 27, 22 h 30

## John Newmark en récital

C'est John Newmark qui sera l'invité du **Récital de Montréal**, le vendredi 27 novembre à 22 h 30, à la radio de Radio-Canada. Pour cette occasion, le pianiste montréalais a choisi d'interpréter diverses variations de Beethoven, dont on célèbre cette année le bicentenaire de la naissance.

Connu presque exclusivement comme accompagnateur et comme chambriste, John Newmark ne se produit en récital que très peu souvent; et lorsqu'il le fait, il est bien rare qu'il touche au répertoire des «récitalistes» professionnels. «Je préfère jouer des oeuvres récentes, me dit-il, ou encore je choisis les pièces les moins connues des grands compositeurs. Plus d'une fois, mes recherches m'ont fait découvrir des pages ravissantes qui furent de véritables révélations!»

Une anecdote assez amusante se produisit à l'un de ses récitals: alors qu'il jouait les *Variations sur l'hymne «God save the King»* de Beethoven, indiquées au programme sous le titre de *Variations sur une chanson folklorique anglaise*, John Newmark eut la surprise de voir toute l'assistance se lever dès les premières mesures!

John Newmark vient de rentrer d'une tournée aux U.S.A. avec le mezzo-soprano Janet Baker. Il repartira bientôt pour de nouveaux concerts qui l'emmèneront un peu partout au Canada et aux Etats-Unis et notamment, au Carnegie Hall de New York où, en avril 71, il accompagnera sa grande amie Maureen Forrester.

Réal.: Jean-Yves Contant.





Ceux de la nuit

du lundi au vendredi, 16 h 45

### Maurice Gagnon

Le romancier Maurice Gagnon est né à Winnipeg, Manitoba, le 13 août 1912. Il a fait ses premières études dans des écoles et des collèges, un peu partout dans le monde: Ontario, Québec, Allemagne, Belgique, France, Angleterre. Par la suite, il s'inscrit à la faculté de droit mais ne fait pas partie du Barreau. Il s'en va affronter la vie à travers un grand nombre d'emplois dont celui de critique littéraire au journal *Le Devoir*, sous le pseudonyme d'Auteuil.

Suivant l'exemple du colonel Emile Gagnon, son père, militaire de carrière, Maurice Gagnon, lors de la deuxième guerre mondiale, s'engage dans la marine et termine la guerre avec le grade de lieutenant-commandant.

Mais ce qui, surtout, fascine Maurice Gagnon, c'est l'écriture. Il publie: «L'Échance», «Rideau de neige», «L'Anse aux brumes», «Les Chasseurs d'ombres», «Entre tes mains», «Meurtres sous la pluie», etc. Il écrit également des nouvelles, des contes, tant en français qu'en anglais; des pièces pour la télévision et pour la radio. On se souviendra de la grande popularité des séries radiophoniques «Les Carnets de l'inspecteur Tanguay» et «Marie Tellier, avocate».

En 1968, Radio-Canada diffuse deux pièces de lui dans le cadre de «Théâtre d'essai»: «La Fille de l'autre» et «Un samedi soir». A la même époque, la radio FM de Boston propose une de ses pièces d'une heure, et l'Allemagne présente à ses auditeurs des radio-science-fiction signés Maurice Gagnon.

Par ailleurs, il travaille toujours, soit à des recueils de nouvelles, soit à des romans. Actuellement, il est requis par sa fameuse série radiophonique «Ceux de la nuit», diffusée sur les ondes de Radio-Canada du lundi au vendredi à 16 h 45, et à propos de laquelle je lui ai posé quelques questions.

## Maurice Gagnon rend hommage aux travailleurs de nuit les "seuls vrais artisans d'aujourd'hui"



— Maurice Gagnon, vous êtes issu d'une famille bourgeoise et votre radiroman «Ceux de la nuit» décrit des gens d'un milieu d'ouvriers spécialisés. Possédez-vous une quelconque expérience de ce milieu?

— «Oui. En effet. Peu après mes études de droit, je quittai ma famille et je partis à l'aventure, impatient d'aller partout me colleter avec la vie. Je travaillai dans toutes sortes d'emplois. Je fus tour à tour soutier, chauffeur de camions aux Etats-Unis, journaliste, etc.

«Mes personnages de *Ceux de la nuit* travaillent dans une avionnerie et je m'attache à décrire, entre autres sujets qui les concerne, le monde syndical dont je possède une sérieuse expérience acquise dans le Middle West, lors de la crise des années 30. J'étais mécanicien-électricien et je conduisais des camions-remorques au plus fort de la fameuse guerre inter-syndicale que se livraient les deux plus grosses compagnies de camionnage.

«Avec *Ceux de la nuit*, j'aborde aussi toutes sortes de questions, comme la promotion de la femme, la parité des salaires, la haute spécialisation de la plupart des travailleurs de nuit (il en est qui peuvent gagner jusqu'à vingt mille dollars par année). A mon avis ces gens, aujourd'hui, sont les seuls vrais artisans. Les ouvriers électriciens, enfin tous ceux qui fabriquent nos outils, nos machines, sont des artisans qui travaillent avec une dextérité, une précision et une perfection confondantes.»

— Les travailleurs de nuit sont-ils si différents des travailleurs de jour?

— «Ils sont très différents et, pour la plupart, ils ne choisissent pas ces conditions de vie pour les seuls salaires plus élevés. Les gens de nuit, l'homme de nuit, comme moi-même, par exemple, qui vis surtout la nuit, et ce, depuis mon enfance (au collège, on m'avait consenti un emploi du temps tout spécial), fait partie d'un petit monde qui voit la vie et sent autrement que les «diurnes». Les travailleurs de nuit s'abandonnent les uns les autres avec plus de cordialité; ils se serrent les coudes plus spontanément, et partout, tous ensemble, hommes comme femmes, se sentent à égalité.

«Contrairement aux travailleurs de jour, les gens de nuit sont moins portés à marquer les différences de classes. Que ce soit au travail, à la cafétéria, dans les salles de jeux, tous, y compris les chefs d'équipes, sont vêtus comme les ouvriers et ne dédaignent pas de s'asseoir avec eux. Les différences, les distinctions vestimentaires ou autres s'estompent. Les travailleurs de nuit constituent une petite population où tous se connaissent et sympathisent. Ils ont tous un côté plus humain; en un mot, ils FRATERNISENT.»

— Ce sujet a-t-il déjà été étudié avant vous?

— «Pas que je sache. C'est un sujet peu connu qui n'a pas été traité, tout au moins ici, soit à

la radio, soit à la télévision, et qui est tellement plein de ressources, de richesses de toutes sortes, que je me propose de le reprendre sous d'autres formes.»

— Maurice Gagnon, pensez-vous que la formule du radiroman soit toujours aussi populaire et qu'elle soit encore viable longtemps?

— «Oui. Je crois aux séries radiophoniques. D'ailleurs, un mode d'expression n'est pas plus ou moins viable en soi. Tout dépend de ce qu'on en fait. Cette formule est encore très valable et pleine de possibilités, à condition, bien sûr, qu'on évite les séries qui se prolongent indéfiniment, qui s'étirent, qui se diluent. Il faut plutôt imiter la mode américaine des séries d'une ou deux semaines et éviter le travail bâclé qui a une mauvaise influence sur tout le monde, du réalisateur au public, en passant par les comédiens. Il ne faut pas condamner un genre pour les excès du genre. D'ailleurs, à propos des radiromans, souvenez-vous que la plupart des grands romanciers, des vrais romanciers, comme Balzac, Dumas, Dostoïevski, etc., ont été des feuilletonnistes et qu'il ne leur serait pas venu un instant à l'esprit d'en rougir. Et la plupart des grands journaux ont eu, ou ont encore, des feuilletons.

«Aujourd'hui, nous avons des moyens modernes de diffusion comme la radio et la télévision qui peuvent avantageusement relancer le roman-feuilleton et lui ajouter de nouvelles dimensions. Pour moi, la radio est spécifiquement un médium d'écrivain, alors que la télévision favorise surtout les scénaristes.

«Pour écrire *Ceux de la nuit*, il me faut fournir un travail intense, tant au niveau de l'affabulation qu'au niveau du style, de l'écriture. J'ai l'expérience des deux média et je sais combien travailler pour la radio requiert toutes les ressources de l'écrivain.»

René Houle

## television



CBFT/2 MONTRÉAL    CBXFT/11 EDMONTON  
 CBOV/11 QUÉBEC    CBAFT/11 MONCTON  
 CBOFT/9 OTTAWA    CBWFT/3 WINNIPEG    \* = COULEUR

**8 h 45—CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
 «Perfectionnement professionnel 69»:  
 «L'École active — quand et comment?»  
 «Enquêtes scientifiques»: «Ma chandelle est morte».  
 «Le Jardin des sensations».  
**9 h 40—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
 Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**  
**9 h 45—COURS UNIVERSITAIRES**  
 «Introduction à la statistique».  
 Professeur: M. Marcel Bertaud, de l'Université de Montréal.  
 Réalisation: Madeleine Marois.  
**\*10 h 30—LA FOURMI ATOMIQUE**  
 Dessins animés.  
**\*11 h 00—ROBIN-FUSÉE**  
 Les aventures de Robin des Bois à l'ère des fusées interplanétaires.  
**\*11 h 30—LASSIE**  
 Les aventures d'un garde forestier (Corey) et d'une chienne (Lassie).  
 «Un homme entêté». Corey prépare le lancement d'un immense ballon qui aidera au développement de l'exploitation forestière. Il rencontre alors un homme qui s'oppose violemment à ce que l'on défriche la forêt.  
**\*12 h 00—TOUR DE TERRE**  
 Encyclopédie vivante pour les jeunes.  
 Aujourd'hui: «Le Cheval».  
 Animateurs: Lise LaSalle et Jean Besré.  
 Réalisateur délégué: Gilles Sénécal.  
**\*12 h 30—LES AVENTURES DU «SEASPRAY»**  
 Aventures du journaliste Daniel Wells et de ses enfants dans les eaux du Pacifique.  
 «Le Mauvais Œil». En longeant la côte de la Nouvelle-Guinée, le capitaine Wells croise le «Tiara» que commande Ned Parker. Un homme d'équipage explique l'absence de ce dernier en disant qu'il a le «mauvais œil».  
**\*13 h 00—FOOTBALL INTERCOLLÉGIAL**  
 En direct de Toronto: la coupe Vanier.  
 Commentateurs: Raymond Lebrun et Raymond Beauchemin.  
 Réalisation: Yvon Giguère.  
**\*15 h 30—LE BALAI D'ARGENT 70**  
 Championnat mondial de curling: à Utica, New York, le 21 mars dernier. Le Canada a gagné ce tournoi.  
 Commentateur: Louis Chassé.  
**16 h 00—LES COULISSES DE L'EXPLOIT**  
 Lionel Terroy, alpiniste. Cravache d'or, courses. Champion sous-marin. Sauveteur de la côte basque. Arc-en-ciel. Champions du monde cycliste.  
**\*17 h 00—L'HEURE DES QUILLES**  
 Rencontre en compétition des meilleurs quilleurs du Québec.  
 Animateurs: Yvon Blais, Gérard Richard et Pierre Perreault.  
 Réalisation: Louis Arpin.  
**18 h 00—TÉLÉJOURNAL**  
**18 h 05—SI JEUNESSE POUVAIT**  
 Table ronde de jeunes sur des sujets d'actualité.  
 Animateur: Pascal Normand.  
 Réalisation: Pierre-Marcel Claude.  
**\*18 h 30—TARZAN**  
 Aventures exotiques, avec Ron Ely (Tarzan) et Manuel Padilla (Jai).  
**\*19 h 30—JINNY**  
 Comédie fantaisiste, avec Barbara Eden et Larry Hagman.  
**\*20 h 00—LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
 Les Rangers de New York rencontrent les Canadiens de Montréal, au Forum de Montréal.  
 Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Lionel Duval et Richard Garneau.  
 Réalisation: Guy DesOrmeaux.

**\*22 h 30—PIERRE, JEAN, JACQUES**  
 Emission humoristique, avec Pierre Perreault, Jean Mathieu et Jacques Normand.  
 Monologues, chansons, interviews.  
 Réalisation: Lisette LeRover.  
**\*23 h 00—POLITIQUE FÉDÉRALE**  
 Le Ralliement créditiste.  
**\*23 h 10—TÉLÉJOURNAL**  
**\*23 h 25—NOUVELLES DU SPORT**  
**\*23 h 35—CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES**  
**\*23 h 35—CBOFT—SPORT WEEKEND**  
**23 h 40—CINÉMA**  
 Echappement libre. Comédie policière réalisée par Jean Becker, avec Jean-Paul Belmondo, Jean Seberg et Gert Fröbe. Un journaliste accepte de faire passer en contrebande au Liban trois cents kilos d'or dissimulés dans une voiture de sport, avec l'aide d'une jeune femme. À destination il décide de vendre l'or à son profit.  
 (Franco-hispano-italien 1964).  
**1 h 15—CBFT—CINÉ-NUIT**  
 Qual de Grenelle. Mélodrame policier réalisé par E.-E. Reinert, avec Henri Vidal, Maria Mauban, Louis de Funès et Françoise Arnoul. Un homme chasse la vipère dans la forêt de Fontainebleau pour le compte d'un laboratoire. De retour de son expédition, il est arrêté par un agent pour avoir traversé la rue en dehors d'un passage clouté. Pendant l'interrogatoire, les vipères s'échappent de la boîte qui les contenait, semant la panique. (Français 1950).  
**CBVT—CINÉ-NUIT**  
 Béatrice Cenci. Mélodrame de Guido Brignone, avec Carola Hohn, Giulio Donadio, Elli Parvo, Tina Lottanzi, Sandro Ruffini et Oswald Valenti. Le terrible comte Cenci meurt dans des circonstances pénibles et mystérieuses, la nuit même où sa fille avait décidé de se soustraire à sa surveillance tyrannique. La liste des suspects se compose de Béatrice et son amant, d'un serviteur du comte, d'une jeune servante et du frère de Béatrice. (Italien 1943).



Louis CHASSÉ commentera le «Balai d'argent 70», samedi à 15 h 30.

CBF/690 MONTRÉAL  
 CBV/980 QUÉBEC  
 CBOF/1250 OTTAWA  
 CBAF/1300 MONCTON  
 CJBC/860 TORONTO  
 CBJ/1580 CHICOUTIMI  
 CBEF/540 WINDSOR  
 CBUF-FM/97.7 mcs VANCOUVER

**6 h 00—RADIOJOURNAL**  
**6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
 Animatrice: Christiane Delisle.  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBJ—RÉVEILLE-MATIN**  
**CBFAF—CAFÉ DU SAMEDI**  
**6 h 30—RADIOJOURNAL**  
**6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBFAF—CAFÉ DU SAMEDI**  
**7 h 00—RADIOJOURNAL**  
**CBJ—CBC NEWS**  
**7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBFAF—CAFÉ DU SAMEDI**  
**CBJ—RÉVEILLE-MATIN**  
**7 h 30—RADIOJOURNAL**  
**7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBJ—RÉVEILLE-MATIN**  
**CBFAF—CAFÉ DU SAMEDI**  
**7 h 50—CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBV—BONJOUR LES SPORTIFS**  
**8 h 00—RADIOJOURNAL**  
**8 h 10—LA SEMAINE VERTE**  
 Emission destinée aux cultivateurs: nouvelles de la semaine dans le domaine agricole; chronique sur le folklore, avec M. Jean-Claude Dupont, professeur à l'université Laval.  
 Animateur: Marc-André Perron.  
 Annonceur: Raymond Laplante.  
**CBFAF—CAFÉ DU SAMEDI**  
**9 h 00—RADIOJOURNAL**  
**9 h 05—AU TEMPS DU 78**  
 De Chicoutimi.  
 Invité: Pierre Roche.  
 Il présente «Il faut de tout pour faire un monde»: Andrex; «Ma prairie fleurie»; Pierre Roche; «Les Cris de ma ville»; «Boule de gomme» et «Le Feutre taupe»; Pierre Roche et Charles Aznavour; «Il y avait trois jeunes garçons»; Les Compagnons de la chanson; «Quand un facteur s'envole»; Charles Trenet; «V'la l'tambour»; «C'est comme ça qu'ça arrive» et «Le Sauvage du nord»; Aglaé, ainsi que «La Robe légère», avec Charles Aznavour.  
 Animateur: Joël Le Bigot.  
**10 h 00—TANTE LUCILLE**  
 De l'école Garneau.  
 «Les Deux Bossus». C'est l'histoire de deux paysans; le tailleur est avare, et l'autre, le cordonnier, est charitable. Des petits lutins décident de jouer un bon tour à l'avare. Quant au cordonnier, il lui arrivera toutes sortes de bonnes choses.  
 Annonceur: Jacques Houde.  
**10 h 30—AU GRAND AIR**  
 Les différentes activités de la vie au grand air, avec André Hébert.  
**CBFAF—ACTUALITÉ-MARITIMES**  
**10 h 45—CHRONIQUE DU DISQUE**  
 Invitée: Mlle Marie Steurer.  
 Elle commente les récents enregistrements suivants: «Sun-Treader» (Carl Ruggles), et «Three Places in New England» (Charles Ives); orch. symphonique de Boston, dir. Mikael Tilson-Thomas. «Syrinx» (Debussy); Doriot Anthony Dwyer, flûtiste. Musique de scène: «Les Ruines d'Athènes»; «Choeur et Marche turque», op. 113 (Beethoven); chœur de chambre Radio-Berlin et orch. philharmonique de Berlin, dir. Bernhard Klee. Concerto en fa (Gershwin); Roberto Szidon et orch. philharmonique de Londres, dir. Edouard Downes. Première suite: «L'École des Aépigans», extr. du ballet «Cydalise et le chèvre-pied» (Gabriel Pierné); orch. National de l'O.R.T.F., dir. Jean Martinon. Sonate en ré mine; orch. national de l'O.R.T.F., (D. Scarlatti); Kuessléec, pianiste.

Animateur: Henri Bergeron.  
**11 h 45—TEL QUEL**  
 «Les Professions et la société».  
 Participation des représentants de groupes intéressés aux recommandations du rapport Castonguay-Nepveu.  
 Recherches, entrevues et animation: Florian Sauvageau.  
 (Article en page 17).  
**13 h 00—RADIOJOURNAL**  
**13 h 10—POLITIQUE PROVINCIALE**  
 L'Union nationale.  
**13 h 15—R.S.V.P.**  
 On répond à vos questions concernant vos émissions et vos artistes.  
 Animateurs: Colette Devlin et Jacques Tremblay.  
**13 h 30—MAGAZINE SCIENCES**  
 «La Science et vous».  
 Animateurs: Fernand Seguin et Colette Devlin.  
**CBFAF—LAISSEZ-PASSER**  
**14 h 00—OPÉRA**  
 «Bastien et Bastienne» (Mozart): Adele Stolte, soprano; Theo Adam, basse; Peter Schreier, ténor; Chœur et orch. de l'Opéra d'Etat de Munich, dir. Eugène Ormandy.  
 «La Flûte enchantée» (Mozart): Joseph Greindl, basse; Ernest Haefliger, ténor; Maria Stader, Lisa Otto et Rita Streich, sopranos; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; Chœur et orch. symphonique de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.  
 (Article en page 10).  
**17 h 30—LE MONDE PARLE AU CANADA**  
 Une émission du Service international qui se propose de mieux vous faire connaître le monde et de découvrir de nouveaux horizons.  
 Animatrice: Marie-Hélène Poirier.  
**18 h 00—RADIOJOURNAL**  
**18 h 05—LA BOURSE ET LA VIE**  
 Magazine économique au cours duquel on traite de sujets à caractère régional, national et international.  
 Animateurs: Gil Courtemanche et Pierre Olivier.  
**18 h 30—L'HOMME NOUVEAU OU L'AVENTURE SPIRITUELLE DES JEUNES**  
 Sujet: «La Pollution».  
 Table ronde autour de laquelle des jeunes de 17 à 20 ans s'interrogent sur le sens profond de la vie et racontent leur aventure spirituelle.  
 Animateur: Henri Bergeron.  
**19 h 00—SALUT, LES COPAINS**  
 De Toronto. Le palmarès, avec Jacques Gauthier.  
**20 h 00—ENTRE LA MONTAGNE ET LA MER**  
 De Vancouver.  
 De la musique contemporaine présentée par Serge Arsenault; des pensées et des impressions qui lui sont personnelles alors qu'il jette un regard sur la ville qui l'entoure.  
**20 h 30—SAMEDI JEUNESSE**  
 Nouveaux succès de la chanson internationale et rencontres avec des vedettes.  
 Animateurs: Isabelle Pierre et Etienne Panet-Raymond.  
**22 h 55—NOUVELLES DU SPORT**  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—JAZZ EN LIBERTÉ**  
 De l'Ermitage.  
 Quintette, dir. Alan Penfold.  
 Animatrice: Colette Devlin.  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**  
 «L'Apparition de l'ombre de Samuel à Saul» (Lamartine).  
 Lecteur: Raymond Charette.  
 Choix des textes: Rosario-Gilbert Lemieux. Guitariste: Stephan Fentok.  
**CBFAF—FIN DES ÉMISSIONS**  
**00 h 08—ESCALES**  
 Le rendez-vous des amateurs de musique psychédélique et «underground». Animatrice: Janine Paquet.  
**1 h 00—RADIOJOURNAL**  
**1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

# dimanche 22 novembre

## télévision



\* = COULEUR

**9 h 40—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**

**\* 9 h 45—COURS UNIVERSITAIRES**  
«Médecine d'aujourd'hui».  
En collaboration avec les facultés de médecine des universités franco-phones, sous la supervision du docteur De Guise Vaillancourt.  
«Les Accidentés de la route».  
Réalisation: Madeleine Marois.

**10 h 30—LE JOUR DU SEIGNEUR**  
Célébration de la messe du 27<sup>e</sup> dimanche après la Pentecôte, fête du Christ-Roi. Thème: Le plein sens de la construction humaine. Célébrant: M. Yvon Hubert. Réalisation: Réal Gagné.

**\* 11 h 30—LE MONDE EN LIBERTÉ**  
«Operation Gwamba». Un barrage construit sur la rivière Surinam, en Amérique du Sud, inonde 800 milles carrés de forêts tropicales, et des milliers d'animaux sont menacés de mort certaine. Voilà pourquoi l'opération Gwamba a été mise sur pied sous la direction de l'American John Walls, de la société protectrice des animaux.  
**CBOFT—LE TEMPS S'OUVRE**

**12 h 00—D'HIÉR À DEMAIN**  
«Portrait de l'univers: le temps qui passe». Documentaire de Jean Lallier sur le temps. Qu'est-ce que le temps? Le temps sidéral, le temps terrestre, et les mesures du temps.

**13 h 00—LES TRAVAUX ET LES JOURS**  
Emission agricole.  
Dans quelle direction faut-il orienter les bâtiments pour éviter la formation de bancs de neige dans la cour de la ferme?  
Commentateur: Paul Boutet.  
Réalisation: Louis Letuve.

**13 h 30—LE FRANÇAIS D'AUJOURD'HUI**  
Le bon usage de la langue française.

**\* 14 h 00—FOOTBALL AMÉRICAIN**  
Ligue nationale: les Packers de Green Bay rencontrent les Vikings du Minnesota, au stade Metropolitan du Minnesota.  
Commentateur: Raymond Lebrun.  
Analyste: Jean Séguin.  
Réalisation: Michel Quidoz.

**16 h 45—ÉCHOS DU SPORT**  
Reportage sur les sports.

**17 h 00—CINQUIÈME DIMENSION (5 D)**  
Animateurs: Jean-Rock Roy et Jacques Houde.  
Réalisation: Fernand Ypersiel.

**\* 18 h 00—TÉLÉJOURNAL**

**\* 18 h 05—INVITATION AU LOISIR**

**\* 18 h 30—AU PAYS DE L'ARC-EN-CIEL**  
Aventures illustrant la vie en plein air dans le nord de l'Ontario, près du lac Huron. Avec Stephen Cottier, Billy Williams, Lois Maxwell, Susan Conway, Buckley Petawabano, Wally Koster, Albert Millaire et Alan Mills.  
«La Course».

**\* 19 h 00—QUELLE FAMILLE!**  
Téléfeuilleton de Janette Bertrand et Jean Lajeunesse.  
Gérard est bien malade: il s'est tordu un pied. Toute la famille supporte avec courage cette douloureuse épreuve.  
Avec Jean Lajeunesse, Janette Bertrand, Ghislaine Paradis, Robert Toupin, Isabelle Lajeunesse, Joanne Verne, Martin Lajeunesse, Michel Noël, Olivette Thibault et Nana De-Varennes.  
Réalisation: Aimé Forget.



**\* 19 h 30—ZOOM**  
Jacques Boulanger présente: Michel Pagliaro, Les Kanto, Chantal Pary, Steve Fiset et Diane Dufresne.  
Michel Pagliaro: «L'amour est là», «Scrap Yard» et «Je suis si fatigué». Les Kanto: «Love me por favor», «En avion», «Si Chopin» et «La Guerre». Chantal Pary: «Quand s'allument les étoiles», imitations de Mi-reille Mathieu, Christyne Chartrand et Ginette Reno et «Il pleut toujours quand on est triste». Steve Fiset: «L'Amour toujours l'amour» et «Dieu Soleil». Diane Dufresne: «L'Amour humain», «Tout morose» et «Pauvre amour». Jacques Boulanger: «A t'aimers».  
Réalisation: Richard Martin.

**\* 20 h 30—LES BEAUX DIMANCHES**  
**Mon ami le cannibale — Nouvelle-Guinée.** Deux Montréalais partis chercher de l'or en Nouvelle-Guinée arrivent à l'intérieur du pays, chez des tribus primitives cannibales. Mœurs et usages de ces hommes qui vivent encore comme à l'âge de pierre. Découverte presque aussi importante que celle de l'or. Le gouvernement australien achète l'or à ces primitifs, leur remettant des pièces de monnaie dont ils savent à peine quoi faire. Les indigènes doivent même apprendre à voter.  
Narration: Pierre Nadeau.

**\* 21 h 30—LES BEAUX DIMANCHES**  
**Episodes.** Au programme: Trois «Pas de deux», avec Jacques D'Amboise, Karel Schimoff et Merrill Ashley, danseurs-étoiles du New York City Ballet; «Concerto pour harmonica et orchestre» d'Arthur Benjamin joué par Claude Gardin; «Le Téléphone» de Menotti, chanté par Claire Gagnier et Claude Corbeil. L'orchestre est dirigé par Alexander Brott.  
Réalisation: Noël Gauvin.

**22 h 30—DOSSIERS**  
«Le Pétrole», 3<sup>e</sup> de 5 émissions.

**\* 23 h 00—TÉLÉJOURNAL**

**\* 23 h 15—SPORTS-DIMANCHE**

**\* CBOFT—NOUVELLES RÉGIONALES**

**\* 23 h 25—CBOFT—SPORT-WEEKEND**

**23 h 30—CINÉMA**  
**Pitié pour eux (Los Olvidados).** Drame social de Louis Bunuel, avec Estrella Inda et M. Inclan. Dans le quartier misérable de Mexico, des enfants vivent de rapines sous la conduite d'un homme qui vient de s'évader d'une maison de correction. Crimes, dénonciations, vols. (Mexicain 1951).

**Comme nous ne saurons que le 19 novembre si une troisième partie est nécessaire pour le championnat de football de l'Ouest, nous vous prions de noter que cette émission pourrait être télévisée le dimanche 22 novembre. Notre horaire se lirait alors comme suit: à 14 heures: le magazine religieux «5 D», et à 15 heures: la troisième finale de l'Ouest opposant les Stampedeers de Calgary et les Roughriders de Regina, au stade Taylor Field de Regina.**

**6 h 00—CBAF—DISCOPHILIE**  
**8 h 00—RADIOJOURNAL**  
**8 h 05—L'HEURE DU CONCERTO**  
Cinq des six Concerti de l'opus 10 (Vivaldi): Michel Debost, flûtiste, et orch. de chambre de Toulouse, dir. Louis Auriacombe.

**8 h 55—MÉDITATION**  
Réflexions à caractère spirituel sur des événements de toutes sortes.  
Avec Paul Tremblay.

**9 h 00—RADIOJOURNAL**

**9 h 05—LES GRANDS CONCERTS**  
En première partie:  
**Orchestre symphonique de Québec.** Chef d'orchestre: Hidetaro Suzuki. Soliste invité: Jaime Laredo, violoniste.  
Symphonie no 7, op. 131 (Prokofiev), et Concerto en la mineur, op. 53 (Dvorak).  
En deuxième partie:  
**Concert de Radio-Canada.**  
Concert public enregistré à la salle Claude-Champagne: Robert Verebes, altiste; Charles Reiner, pianiste, et René Masino, saxophoniste.  
Programme: Sonate pour alto et piano, op. 11 no 4, Sonate pour alto seul, op. 25 no 1, Trio pour saxophone, alto et piano, op. 47, et Sonate pour alto et piano (1939) (Hindemith).  
En troisième partie:  
Robert Verebes, altiste; Harvey Seigel, violoniste, et Martha Babcock, violoncelliste.  
Programme: Trio en mi bémol pour violon, alto et violoncelle, op. 3 (Beethoven).  
Animateur: André Hébert.  
(Article en page 10).

**12 h 00—AU RYTHME DU MONDE**  
Revue de la presse québécoise, canadienne et internationale.  
Animateur: Jacques Tremblay.

**12 h 30—MILLE ET UNE NOTES**  
De Moncton.  
La chorale de l'université de Moncton, dir. le père Neil Michaud; au piano: Renée Robichaud.  
Animateur: Jean Groulx.

**13 h 00—RADIOJOURNAL**

**13 h 10—NOUVELLES DU SPORT**

**13 h 15—DIALOGUE**  
Animateur: Jean Deschamps.

**14 h 00—CRESCENDO**  
Bloc musical groupant une série d'émissions variées.  
Animateur: Gilles Moreau.

**DESTINATION-ÉTOILES**  
En vedette: Denyse Parent.

**14 h 30—VARIÉTÉS 70**  
Directement de l'auditorium Dufour de Chicoutimi.  
Invités: Priscilla, Gervaise, André Duchesne, Jeannot Tremblay, auteurs-compositeurs-interprètes; Nicole Racine, Réal Simard, Denise Guillard, Jeannine Tremblay et Benoit Lapiere, interprètes. Au programme: des compositions de Gilles Vigneault, Claude Léveillé, Jean-Pierre Ferland, Christian Larsen, Nino Ferrer et Stéphane Venne.  
Ensemble musical de Réjean Yacola. Textes d'enchaînement de Christian Larsen.  
Animateur: Alain Audet.

**15 h 30—CARRÉ D'AS**  
Successivement, «Carré d'as» nous transporte aux Antilles, avec Marius Cultier; au Mexique, avec Los Tres Compadres; en France, avec l'ensemble de Gordon Fleming, et en Italie, avec Noël Talarico.

**16 h 00—TABLEAUX D'OPÉRAS**  
«Lucia di Lammermoor» (Donizetti): Renata Scotto, soprano; Giuseppe Di Stefano et Franco Ricciardi, ténors; Ettore Bastianini, baryton; choeur et orch. de la Scala de Milan, dir. Nino Sanzogno.  
Commentaires anecdotiques de cet opéra par René Arthur.

**17 h 00—BANC D'ESSAI**  
Marie-Marthe Bernard, soprano; au piano: Claudette Denis. Programme: «Bacchus» (Lully), «Hai Core, O crudele» (Luigi Manzi), «E se un giorno Tornasse» (Respighi), «O del mio amato ben» (Stefano Donaudy), «Chanson d'amour», op. 27, «Nell», op. 18, et «Au bord de l'eau», op. 8 (Fauré), «Nuit d'étoiles» (Debussy), «Dans un bois solitaire», K. 308, et «Voi che sapete», extr. des «Noce de Figaro» (Mozart).

**17 h 30—TEMPS LIBRES**  
Le sport de participation et de compétition.  
Animateur: Jacques Tremblay.

**18 h 00—RADIOJOURNAL**

**18 h 05—LE LIVRE PAR EXCELLENCE**  
Commentaires sur les grandes compositions suscitées par le Nouveau Testament.  
«Le Magnificat» (3<sup>e</sup> partie) (C.P.E. Bach); Adèle Stolte, soprano; Hertha Töpfer, contralto; Ernest Haefliger, ténor; Barry McDaniel, baryton; Choeur Staetdischer de Hambourg et orch. symphonique NDR de Hambourg, dir. Adolphe Detel.  
Commentateurs: l'abbé Jean Martucci, professeur à la faculté de théologie de l'Université de Montréal, et Pierre Mollet, baryton.  
Présentateur: Raymond Laplante.

**19 h 00—FORMULE J**  
«Vous deux».  
Disc-jockey, avec Madeleine Larocque et Jacques Houde.

**20 h 00—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE**  
Animateur: Guy Mauffette.

**22 h 55—NOUVELLES DU SPORT**

**23 h 00—RADIOJOURNAL**

**23 h 05—LE CABARET DU SOIR QUI PENCHE**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSEES DE LA NUIT**  
«Le Crucifix» (Lamartine).  
Lecteur des textes: Rosario-Gilbert Lemieux.  
Lecteur: Raymond Charette.  
Guitariste: Stephan Fentok.

**00 h 08—FIN DES ÉMISSIONS**



Pierre ROCHE évoque la belle époque du 78 tours, samedi à 9 h 05.

# télévision

## Les jeunes découvrent les beautés sauvages de la nature



«Lassie», le samedi à 11 h 30.



«Poly», le mardi à 10 h 45.



«Tarzan», le samedi à 18 h 30.



«Skippy», le lundi à 18 h 00.

## à CBMT

**Samedi à 23 h 35**

**Return to Paradise**, avec Gary Cooper et Roberta Haynes. Un homme devient amoureux d'une fille des îles.

**Dimanche à 23 h 35**

**Four Days in November**. Reconstitution historique des événements qui ont conduit à l'assassinat du président John F. Kennedy.

**Lundi à 23 h 45**

**Honeymoon of Horror**, avec Robert Parsons et Abbey Heller. Peu après son mariage à un sculpteur réputé, une jeune femme se trouve mêlée à une mystérieuse histoire de meurtre.

**Jeudi à 23 h 00**

**PT 109**, Documentaire sur les exploits du lieutenant John F. Kennedy et de ses hommes d'équipage durant la dernière guerre mondiale.

**Vendredi à 24 h 00**

**Anna Lucasta**, avec Eartha Kitt, Sammy Davis Jr. et Rex Ingram. L'histoire loufoque des amours d'une femme libre et d'un marin.

# lundi 23 novembre

## télévision

\* = COULEUR

9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES D'OTTAWA

9 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT

Lecture de l'horaire du jour.

CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT

CBOFT—COURS SCOLAIRES D'OTTAWA

\* 9 h 15—LES ORALIENS

Cours de vocabulaire destiné aux enfants de 1<sup>re</sup> année. Production Radio-Québec, pour le ministère de l'Éducation. Avec Hubert Gagnon (Picabo), Lisette Amfousse (Kalinelle), Serge L'Italien (Francolin), Gaëtan Laniel (Couac) et Pascal Rollin (Minimagino).

9 h 30—LE COURRIER DU

DÉSERT

Aventures de Peter Maxwell, avec Peter Graves, Anthony Vickert et Tom Farley. «Les Esprits». Cobb recherche un homme qui a disparu. Il pense que son propre frère l'a fait disparaître pour s'emparer d'un trésor que les naturels du pays vouaient aux esprits.

CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO

«Le Monde des petits»: «Les Périodes de la journée».

«Feu sur les planches»: «Vers la création dramatique — l'improvisation».

10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE

«Arts plastiques». Cours destinés aux élèves de l'élémentaire I. Conseillers pédagogiques: Wim Huvsecom, Camille Leduc Barret et Astrid Lagouraris Bhéreur. Eve Gagnier actionne les marionnettes de Chiodini.

10 h 30—EN MOUVEMENT

Emission sur le conditionnement physique, avec Claude Bouchard et Jean Brunelle. Douleurs lombaires: le problème. Réalisation: Jean-Claude Houde.

\* CBOFT—LES ORALIENS

\* 10 h 45—LES CONTES DU LUNDI

«Contes et combats»: «La Chasse royale».

«Les Aventures de Bulgare»: «Une fable».

11 h 00—LA SOURIS VERTE

Avec Louisette Dussault (la Souris) et Robert Duparc (Fenouil). «L'Escargot». Fenouil se prépare à faire une projection sur l'écran. Il veut montrer à la Souris l'histoire de la famille Coquillard.

Textes: Marie Racine. Réalisation: Raymonde Boucher.

11 h 15—CINÉMA

**César Borgia** (Il duca nero). Aventures historiques, réalisés par Pino Mercanti, avec Cameron Mitchell, Grazia Maria Spina, Gloria Milland et Franco Fantasia.

En l'an 1500, à Rome, César Borgia détient tous les pouvoirs. Seule lui résiste dans sa forteresse de Forlì Catherine Storza. Cette princesse est l'inspiratrice d'une conjuration. (Italo-espagnol 1963).

13 h 00—CINÉMA

**Haut le vent**. Drame psychologique de Jacques Baroncelli, avec Charles Vanel, Mireille Balin, Gilbert Gil et Jean Joffre. Un industriel argentin d'origine française retourne au pays basque dans le but de vendre la terre ancestrale. (Français 1942).

\* 14 h 30—OUI OU NON

Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Elisabeth LeSieur.

Réalisation: Lucille Baril.

15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI

Magazine animé par Aline Desjardins.

Reportage sur l'éducation permanente dans la région de Charlevoix. Réalisation: André Groulx.

\* 16 h 00—BOBINO

Avec Guy Sanche (Bobino) et Paule Bayard (Bobinette).

Bobinette se lance dans une nouvelle idée: celle de fournir en pri-

me, avec chaque livre de la librairie familiale, un disque de bruits ambiants.

\* 16 h 30—GRUJOT ET DÉLICAT

Avec Lise LaSalle, Gisèle Mauricet, Monique Joly, Clémence DesRochers et François Tassé. «Les Voleurs». La Caisse de la Saucisse Populaire a été dévalisée. Dans le journal, on accuse les maires Grujot et Délicat d'être complices des voleurs. Réalisation: André Bousquet.

\* 17 h 00—DAKTARI

«Le Mangeur d'hommes». La lionne Pembroke s'échappe et blesse Murphy, ennemi du principe de la domestication des fauves.

\* 18 h 00—SKIPPY LE KANGOUROU

Aventures d'un pilote d'hélicoptère, d'un petit garçon et de son kangarou dans les parcs nationaux d'Australie.

\* CBOFT—GÉNIES

Meneur de jeu: Normand Harvey.

Réalisation: Denis Faulkner.

CBVT—SPORT-DÉTENTE

\* 18 h 30—TÉLÉJOURNAL

\* 18 h 40—24 HEURES

Nouvelles locales

\* 18 h 55—NOUVELLES DU SPORT

\* 19 h 00—FORMAT 30

\* 19 h 30—MONT-JOYE

Feuilleton de Réginald Boisvert. Avec Yvan Canuel, Yolande Roy, Guy Provost, Julien Bessette, Claire Richard, Denise Pelletier, Andrée Boucher, Francine Dionne, Gisèle Trépanier, Patrick Peuvion et Yves Corbeil.

Réalisation: Denys Gagnon.

\* 20 h 00—MA SORCIÈRE

BIEN-AIMÉE

Comédie fantaisiste, avec Elizabeth Montgomery et Dick Sargent.

\* 20 h 30—À LA SECONDE

Jeu-questionnaire. Animateur: Jean-Pierre Coallier.

Participants: Lise Pavette, Andrée Champagne, Gilles Pellerin et Gratien Gélinas.

Invités: Jean-Pierre Ferland, Pierre Dudan, Normand Hudon et Jean-Claude Germain.

Réalisation: Yves Dumoulin.

\* 21 h 00—LE PARADIS TERRESTRE

Téléroman de Jean Filiatrault. «Gaétane et sa nouvelle vie».

Gaétane n'est pas heureuse et voudrait bien renouer avec son amie Suzanne. Quant à Grégoire, il fait des rêves éveillés.

Avec Denise Proulx, Jean Lajeunesse, Elisabeth Chouvalidzé, Gérard Poirier, Gisèle Dufour et Gaétan Labrèche.

Réalisation: Louis Bédard.

21 h 30—PRENEZ LE VOLANT

Echos du congrès de la sécurité routière qui s'est déroulé récemment au Québec.

Animateurs: Jacques Duval et Pierre Perreault.

Réalisation: Louis Arpin.

\* 22 h 00—LES ESPIONS

Série d'espionnage mettant en scène deux agents secrets américains qui vivent des aventures palpitantes à travers le monde. En vedette: Robert Culp et Bill Cosby.

\* 23 h 00—TÉLÉJOURNAL

\* 23 h 20—NOUVELLES DU SPORT

CBOFT—DERNIÈRE

ÉDITION

CBVT—NOUVELLES DU

SPORT

\* 23 h 25—CBOFT—SPORTS

23 h 30—CINÉMA

**Phryné, courtisane d'Orient**. Drame légendaire réalisé par Mario Bonnard, avec Elena Kleus, Pierre Cressoy et Tamara Lee. Au I<sup>er</sup> siècle avant Jésus-Christ, Phryné devient la courtisane la plus renommée d'Athènes.

(Italien 1954).

1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL

Nouvelles et météo.



**5 h 00—CBEF—AU PETIT JOUR**  
 Animateur: Paul Massue.  
**6 h 00—RADIOJOURNAL**  
**6 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
 Animateurs: Pierre Perreault et Jean Mathieu.  
 La météo, avec Alcide Ouellet. Les sports, avec Jean-Maurice Bailly.  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
 Animateur: Louis Thiboutot.  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES, TÉMOIGNAGE ET MOULIN À CAFÉ**  
 Animateur: Gilles Bradet.  
**CJBC—PASSE-PARTOUT**  
 Animateur: Frédéric de Vancker.  
**CBEF—AU PETIT JOUR CBOF—LES MATINEUX**  
**6 h 30—RADIOJOURNAL**  
**6 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET MOULIN À CAFÉ**  
**CJBC—PASSE-PARTOUT CBEF—AU PETIT JOUR CBOF—LES MATINEUX**  
**7 h 00—RADIOJOURNAL**  
**7 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES, NOUVELLES DU SPORT ET MOULIN À CAFÉ**  
**CJBC—PASSE-PARTOUT CBEF—AU PETIT JOUR CBOF—LES MATINEUX**  
**7 h 30—RADIOJOURNAL**  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**7 h 33—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBV—BONJOUR CHEZ VOUS**  
**CBJ—BONJOUR... BONJOUR...**  
**CBAF—MOULIN À CAFÉ**  
**CJBC—PASSE-PARTOUT CBEF—AU PETIT JOUR CBOF—LES MATINEUX**  
**7 h 54—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBV—BONJOUR LES SPORTIFS**  
 Animateur: Louis Chassé.  
**8 h 00—LE MONDE CE MATIN**  
 Magazine d'actualité.  
 Animateur: Roger Bouchard  
**8 h 15—PRÉSENT**  
 Magazine d'actualité.  
 Édition nationale.  
 Animateur: Jean Paré.  
**CBAF—RADIO-STOP CBOF—LES MATINEUX**  
**9 h 00—RADIOJOURNAL**  
**9 h 05—CBF—LES P'TITS MATINS**  
**CBJ—LE 1580**  
**CBV—PAR BONHEUR**  
 Animateur: Vincent Joly.  
**CBAF—RADIO-STOP**  
**CJBC—PASSE-PARTOUT CBEF—TOUR À TOUR**  
 Animateur: Christian Carrevrou.  
**CBOF—PARENTHÈSES**  
**9 h 30—STUDIO 11**  
 Magazine varié animé par Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux.

## INVITÉS

LUNDI: Fernand Gignac.  
 MARDI: Louise Forestier, Denise Proulx et Denise Filiatrault dans des extraits de la comédie musicale de Michel Tremblay et François Dompierre «Demain matin, Montréal m'attend».  
 MERCREDI: Marie-Josée.  
 JEUDI: Claude Dubois.  
 VENDREDI: Eva.

(Article en page 10).

**11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
 Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical sous la direction de Lionel Renaud.  
**CBAF—À LA MI-JOUR**  
 Animateurs: Jean Viatour et Jean Groulx.  
**12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—RADIOJOURNAL**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**  
**12 h 02—CBJ—CADENCE**  
**12 h 05—CBF—TENDREMENT**  
 Jean-Paul Nolet présente de la musique douce, de belles chansons et des textes choisis pour agrémenter l'heure du repas de midi.  
**CBV—CHANSONS-MENU**  
 Animateur: Paul Carrier.  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—MIDI-MUSIQUE**  
 Animateur: Frédéric de Vancker.  
**CBEF—MIDI-LOGUE**  
 Animateur: Christian Carrevrou.  
**CBOF—CLUB 33 TOURS**  
**12 h 10—CBAF—BIJOC-NOTES**  
**12 h 15—CBAF—CEUX DE LA NUIT**  
**12 h 25—CBJ—LES RENDEZ-VOUS**  
**12 h 30—PRÉSENT À L'ÉCOUTE**  
 André Payette et Nicole Bisailon s'entretiennent avec les auditeurs des grands problèmes de l'heure.  
**13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
 Magazine d'actualité.  
 Animateur: Roger Bouchard.  
**13 h 20—ROMAN**  
 «La Lune rousse» de Charlotte Savary.  
**13 h 30—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
 Émission destinée à faire participer les élèves à l'expérience musicale grâce aux méthodes actives, avec Mlle Marie Bolduc (1re série).  
**CBAF—SILHOUETTE**  
**13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
 (4e série).  
**14 h 00—LE PÈRE LEGAULT**  
**14 h 30—LE TEMPS DE VIVRE**  
 Magazine varié animé par Jean Perreault. Durée: 2 h 15.  
**14 h 40—CHRONIQUE DE LA CONSOMMATION**  
**15 h 00—RADIOJOURNAL**  
**15 h 02—À VOTRE SERVICE**  
 Services publics.  
 Animatrice: Michelle Tissevre.  
**15 h 40—LES MENSONGES D'ULYSSE**  
 Le carnet de voyage d'Eugène Cloutier en Suède. Texte lu par Albert Millaire.

LUNDI: «La Représentation d'un film pornographique».  
 MARDI: «Debut de l'entrevue avec un membre du parti Social démocrate».  
 MERCREDI: «Suite et fin de l'entrevue d'un membre du parti Social démocrate».  
 JEUDI: «Un journal conservateur».  
 VENDREDI: «Encore la pornographie».

**16 h 00—RADIOJOURNAL**  
**16 h 02—LANGAGE DE MON PAYS**  
 Problèmes de base se rapportant à la langue parlée.  
 Animateurs: Raymond Laplante et Henri Bergeron.  
 Recherchiste: Jean-Claude Corbeil.  
**16 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**

«L'Infidélité du mari».  
 Le docteur Vincent Mauriello, psychiatre, enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres.  
 Présentatrice: Colette Devlin.

**CBAF—MÉTÉO-MARITIMES**

**16 h 33—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**  
**16 h 45—CEUX DE LA NUIT**  
 La description du monde des ouvriers et des travailleurs de nuit dans les usines des grandes villes, avec, cette semaine, François Tassé, Robert Rivard, Andrée Lachapelle, Monique Miller, Benoit Girard, Jean Brousseau, Aline Caron, Micheline Gérin, Yves Létourneau, Jean-Louis Paris, Jean-Marie Lemieux, André Gagnon et Yvette Thuot.  
 Texte de Maurice Gagnon.  
 (Article en page 13).  
**17 h 00—CBF—RADIOMOBILE**  
 Directement de la place d'Armes. Circulation, météo, musique et propos tenus avec les travailleurs à leur sortie de l'usine ou du bureau.  
 Animateur: Pierre Paquette.  
**CJBC—ONTARIO 17 EN LIGNE**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOF—INFORMATION 1250**  
**17 h 05—CBV—LES TRANQUILLISANTS**  
**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**  
**17 h 10—CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**17 h 25—CJBC—ONTARIO 17 INFORMATIONS**  
**17 h 26—CBF—RADIOJOURNAL**  
**17 h 30—CBF—PRÉSENT**  
 Édition métropolitaine.  
 Animateur: Raymond Charette.  
**CBV—PRÉSENT**  
**CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**CBJ—AU TEMPS DE LA GALETTE**  
**CBOF—INFORMATION 1250**  
**17 h 35—CJBC—ONTARIO 17 ACTUALITÉ**  
**18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
 Événements d'actualité à travers le monde.  
 Animateur: Géralde Lachance.  
**18 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBJ—CBC NEWS**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**  
**18 h 25—ÉCHOS DU MARCHÉ**  
 La revue du marché.  
 Animateur: Gustave Larocque.  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**18 h 30—CARNET DES ARTS**  
 L'actualité littéraire et artistique au Canada ainsi qu'à New York et à l'étranger, avec Jean Sarrazin.  
**18 h 45—PACIFIQUE 2.000**  
 Les différents aspects de la région et des habitants de la côte du Pacifique, avec Jules Pacifique, un «bonhomme» de Vancouver.  
 Animateur: Christian Allard.

**19 h 00—LOISIRS**  
 «L'Olympisme».  
 Animatrice: Colette Devlin.  
**19 h 05—UN INSTANT**  
 Musique, entrevues avec des vedettes, réponses au courrier, appels téléphoniques, avec Line Bourgeois et Yves Corbeil.  
**20 h 30—RADIOJOURNAL**  
**20 h 33—SUR TOUTES LES SCÈNES DU MONDE**  
 «Coeur à Cuir» de Jacques Audibert. Adaptation radiophonique de Jacqueline Falais.  
 Interprètes: Léo Ilial, Françoise Faucher, Jacques Galipeau, Jean-Louis Paris, Louis Lalande, Serge Turgeon, Louis Milkert et Raymond Poulin.  
 (Article en page 11).  
**22 h 00—LES ENFANTS DE L'ISLAM**  
 La religion musulmane, avec Madeleine Gérôme.  
 «Les Grands Problèmes de l'Islam contemporain», 11e d'une série de 32 émissions.  
 Invités: M. Marcel Colombe, orientaliste français, et le docteur Saligh Tugh, professeur à la faculté des lettres de l'université d'Istanbul.  
**22 h 30—RÉCITAL DU RESEAU**  
 De Québec.  
 Jacqueline Martel, soprano; au piano: Charles Dumas.  
 Programme: «Il re Pastore»; «Aer tranquillo e di serenti» (Mozart), «Allerseeelen», op. 10, «All mein Gedanken», op. 21, «Die Nacht», op. 10, «Ständchen», op. 17, et «Ich scwebe», op. 48 (Richard Strauss), «Quatrain», «Pénitence», «La Digitale», «La Joueuse», «Vol d'oiseau dans la matinée», «Espace», «Partie liée» et «Discretion» (Jean Papineau-Couture).  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—MUSIQUE DE NOTRE SIÈCLE**  
 «Wozzeck» (Alban Berg); Walter Berry (Wozzeck), et Isabel Strauss (Marie); chef d'orchestre: Pierre Boulez (2e de 3 émissions).  
 Commentateur: Serge Garant.  
 Présentateur: Henri Bergeron.  
 (Article en page 23).  
**23 h 53—NOUVELLES DU SPORT**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSEES DE LA NUIT**  
 «Le Crucifix» (suite) (Lamartine).  
**00 h 08—VIENNE LA NUIT**  
 La vie et l'œuvre de Franz Schubert. Lecture: Gaëtan Barrette.  
**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**  
**1 h 00—RADIOJOURNAL**  
**1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

Tel quel, samedi 21, 11 h 45

## Les professions et la société

A la radio de Radio-Canada, le samedi 21 novembre à 11 h 45, l'émission d'affaires publiques **Tel quel** s'intéressera à un sujet qui peut paraître restrictif mais qui se rattache à toutes les couches de notre société.

Ce **Tel quel**, réalisé par André Hamelin et animé par Florian Sauvageau, s'intitule: «Les Professions et la société» et découle du rapport de la commission Castonguay-Nepveu sur les professions et les corporations.

Le rapport recommande, entre autres, de «dépouiller» certaines corporations profession-

nelles du pouvoir qu'elles détiennent toujours, de réglementer l'admission à l'étude et à l'exercice d'une discipline.

En fait, les questions auxquelles va tenter de répondre ce **Tel quel**, grâce aux invités qui se feront entendre, sont les suivantes: l'État ou les professions elles-mêmes doivent-ils planifier le contingentement d'étudiants dans un secteur donné; nos corporations professionnelles ont-elles joué leur rôle de protecteur de l'intérêt du public? Si oui, l'expliquer, sinon, comment remédier à la situation.

# mardi 24 novembre

## television



\* = COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

- 9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«La langue et la vie 67»: «La Langue que nous parlons, héritage ou compromis».
- 9 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**
- \* **9 h 15—LES ORALIENS**  
**9 h 30—LES SAINTES CHÉRIES**  
Téléfeuilleton de Jean Becker, avec: Micheline Presle et Daniel Gélin.  
«Eve et les scènes de ménage». Comment naissent les scènes de ménage: questions de budget, amis, anniversaires, etc.  
**CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Le Monde des petits»: «Les Périodes de la journée».  
«Les Visages du Canada»: «La Population».
- 10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE**  
«Le Francéois».  
Cours destinés aux élèves du secondaire I.  
Conseillers pédagogiques: Gilles Gasse et Geneviève Trudeau-Chabot.  
Réalisation: James Dormeyer.  
Aujourd'hui: «L'École».
- 10 h 30—EN MOUVEMENT**  
Douleurs lombaires: le problème.  
**CBOFT—LES ORALIENS**
- 10 h 45—POLY**  
Sous le chaud soleil de Provence, les aventures de Poly, petit poney, et de son maître, Pascal. «La Péniche».
- 11 h 00—LA SOURIS VERTE**  
Avec Louise Dussault (la Souris) et Monique Rioux (Mme Berlingot). «L'Escargot». Mme Berlingot rend visite à la Souris. Elle lui apporte de la nourriture pour son escargot.  
Textes: Marie Racine.  
Réalisation: Raymonde Boucher.
- 11 h 15—CINÉMA**  
**Jalousie.** Drame sentimental réalisé par Pietro Germi, avec Erno Crisa, Marisa Bell et Alessandro Fersen. Un marquis épris d'une jeune paysanne l'introduit dans sa maison comme servante. La présence de la jeune fille lui ayant attiré la réprobation de sa famille, il la fait épouser par un valet, pour sauver les apparences. Mais le valet prend au sérieux son rôle de mari. (Italie 1953).
- 13 h 00—HORIZONS VERTS**  
Films étrangers présentés par le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec et la Société Radio-Canada.  
Narrateur: Raymond Laplante. Réalisation: Noël Fortin. Allemagne: «La Qualité du lait». Le film illustre deux méthodes universellement connues des producteurs pour obtenir une bonne qualité de lait.
- \* **13 h 30—CINÉMA**  
**Le Voilier Yankee à travers l'Europe** (Yankee Sails across Europe). Irving Johnson et sa femme, ardens défenseurs de la navigation à voile, traversent l'Europe à bord de leur voilier, le Yankee.  
Réalisation: George Sluizer. Narrateur: Jean-Paul Nolet. Film de la National Geographic Society.
- \* **14 h 30—NI OUI NI NON**  
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier. Participants: Jean Duceppe, Lizette Gervais et Marcel Guiguère.  
Réalisation: Jean-Paul Leclerc.
- 15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI**  
Magazine animé par Aline Desjardins.  
Reportage sur l'éducation permanente dans la Mauricie.  
Réalisation: Fernand Choquette.
- \* **16 h 00—BOBINO**  
Bobino apporte une aide fâcheuse à Bobinette qui fabrique une coiffe de Sainte-Catherine pour mademoiselle Prune.
- \* **16 h 30—SOL ET GOBELET**  
Avec Marc Favreau (Sol) et Luc Durand (Gobelet).  
«Des machines».  
Texte: Luc Durand.  
Réalisation: Maurice Falardeau.
- \* **17 h 00—PERDUS DANS L'ESPACE**  
Série de science-fiction, avec June Lockhart, Guy Williams et Mark Goddard.  
«A l'ouest de Mars». Personne dans l'espace ne peut se mesurer avec Zéno, terreur de toutes les galaxies. On le surnomme «Super-rapide».
- 18 h 00—LES 2 D**  
Chronique des événements artistiques et interviews, avec Dominique Michel et Denise Filiatrault.
- \* **18 h 30—TÉLÉJOURNAL**
- \* **18 h 40—24 HEURES**
- \* **18 h 55—NOUVELLES DU SPORT DU SPORT**
- 19 h 00—FORMAT 30**  
Magazine d'actualité, avec Wilfrid Lemoine.
- \* **CBOFT—FORMAT SUR LE VIF**  
**CBVT—FORMAT 30 RÉGIONAL**
- \* **19 h 30—CHER ONCLE BILL**  
Comédie sentimentale, avec Brian Keith, Sebastian Cabot, Anissa Jones, Johnnie Wither et Kathy Garver.  
«Le Héros de la fête». On célèbre l'anniversaire de naissance de monsieur Félix.
- \* **20 h 00—DÉPARTEMENT S**  
Série policière, avec Peter Wyngarde, Joël Fabiani et Rosemary Nicols.  
«Le Masque de la mort». King et Sullivan enquêtent sur une affaire de meurtre. Le meurtrier a pacé un masque sur la victime qu'il veut dépouiller de ses biens pour partir en pays étranger.
- \* **21 h 00—MOI ET L'AUTRE**  
Comédie, avec Denise Filiatrault, Dominique Michel, Roger Joubert, Réal Bédard et Jean-Paul Dugas.
- \* **21 h 30—RUE DES PIGNONS**  
Téléfeuilleton de Mia Riddez-Morisset, avec Marie-Josée Longchamps, Pierre Boucher, Réjean LeFrançois, François Tassé, André Lachapelle, Hélène Loiselle, Roland D'Amour, Robert Rivard, Jean Duceppe, Yvette Brind'Amour, Louise Marleau et Dominique Briand.  
Réalisation: Bruno Paradis et Yvon Trudel.
- 22 h 00—FORMAT 60**  
Animateur: Michel Pelland.  
Reporters: Denise Bombardier, Réal Barnabé, Guy Lamarche et Louis Martin.
- \* **23 h 00—TÉLÉJOURNAL**
- \* **23 h 20—NOUVELLES DU SPORT**
- \* **CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—NOUVELLES DU SPORT**
- \* **23 h 25—CBOFT—SPORTS**
- \* **23 h 30—CINÉ-CLUB**  
**Terre en transe.** Drame politique de Glauber Rocha. (Brésilien).  
Présentation: Jacques Fauteux.  
C'est l'histoire d'une tentative de révolution menée par un mouvement dirigé par un journaliste, dans le Brésil d'aujourd'hui.
- 1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL**
- 9 h 30—STUDIO 11**  
Magazine varié animé par Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux. Invitées: Louise Forestier, Denise Proulx et Denise Filiatrault dans des extraits de la comédie musicale de Michel Tremblay et François Dompière. «Demain matin, Montréal m'attend».
- 11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—À LA MI-JOUR**
- 12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL CBI—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—RADIOJOURNAL CBOF—NOUVELLES LOCALES**
- 12 h 02—CBI—CADENCE**  
**12 h 05—CBF—TENDREMENT**  
Musique douce et belles chansons présentées par Jean-Paul Nolet.  
**CBV—CHANSONS-MENU**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—MIDI-MUSIQUE**  
**CBF—MIDI-MUSIQUE**  
**CBF—CLUB 33 TOURS**
- 12 h 10—CBAF—BLOC-NOTES**  
**12 h 15—CBAF—CEUX DE LA NUIT**
- 12 h 25—CBI—LES RENDEZ-VOUS**  
**12 h 30—PRÉSENT À L'ÉCOUTE**  
André Payette et Nicole Bisillon s'entretiennent avec les auditeurs des grands problèmes de l'heure.  
**13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
Magazine d'actualité.  
Animateur: Roger Bouchard.
- 13 h 20—ROMAN**  
**13 h 30—FAISONS DE LA MUSIQUE (2e série)**  
**CBAF—SILHOUETTE**  
**13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE (5e série)**
- 14 h 00—LE PÈRE LEGAULT**  
Le père Emile Legault répond aux questions des auditeurs en ce qui a trait à la religion et à la morale.
- 14 h 30—LE TEMPS DE VIVRE**  
Magazine varié animé par Jean Perreault. Durée: 2 h 15.
- 14 h 40—PARLEZ-MOI DE VOUS**  
Témoignages des gens qui ont bénéficié des services de différents organismes.  
Recherchiste: Francine Laurendeau.
- 15 h 00—RADIOJOURNAL**  
**15 h 02—À VOTRE SERVICE**  
Animatrice: Michelle Tisseyre.
- 15 h 40—LES MENSONGES D'ULYSSE**  
«Le Début de l'entrevue avec un membre du parti Social démocrate». Texte d'Eugène Cloutier, lu par Albert Milaire.
- 16 h 00—RADIOJOURNAL**  
**16 h 02—LANGAGE DE MON PAYS**  
Animateur: Raymond Laplante et Henri Bergeron.  
Recherchiste: Jean-Claude Corbeil.
- 16 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**  
Sujet: «Les Réves».  
Le docteur Vincent Mauriello, psychiatre, enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres. Présentatrice: Colette Devlin.
- CBAF—MÉTÉO-MARITIMES**  
**16 h 33—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**  
**16 h 45—CEUX DE LA NUIT**  
La description du monde des ouvriers et des travailleurs de nuit dans les usines des grandes villes. Texte de Maurice Gagnon, lu par François Tassé, Bertrand Gagnon, André Richard, Jean-Marie Lemieux et Nathalie Naubert.
- 17 h 00—CBF—RADIOMOBILE**  
Directement de la Place d'Armes. Circulation, météo et propos tenus avec les travailleurs à leur sortie de l'usine ou du bureau.  
Animateur: Pierre Paquette.
- CJBC—ONTARIO 17 EN LIGNE**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET NOUVELLES**
- DU SPORT**  
**CBOF—INFORMATION 1250**
- 17 h 05—CBV—LES TRANQUILLISANTS**  
**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**
- 17 h 10—CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**17 h 25—CJBC—ONTARIO 17 INFORMATION**
- 17 h 26—CBF—RADIOJOURNAL**  
**17 h 30—CBF—PRÉSENT**  
Edition métropolitaine.  
Animateur: Raymond Charette.
- CBV—PRÉSENT**  
**CBJ—APÉRO 33-45**  
**CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**CBOF—INFORMATION 1250**
- 17 h 35—CJBC—ONTARIO 17 ACTUALITÉ**  
**18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
Evénements d'actualité à travers le monde.  
Animateur: Géralde Lachance.
- 18 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBJ—CBC NEWS**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**
- 18 h 25—ÉCHOS DU MARCHÉ**  
La revue du marché, avec Gustave Larocque.
- CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**18 h 30—CARNET DES ARTS**  
L'actualité littéraire et artistique au Canada ainsi qu'à New York et à l'étranger, avec Jean Sarrasin.
- 18 h 45—PACIFIQUE 2,000**  
Les différents aspects de la région et des habitants de la côte du Pacifique, avec Jules Pacifique, un «bonhomme» de Vancouver.  
Animateur: Christian Allard.
- 19 h 00—LOISIRS**  
es «hobbies».  
Animatrice: Colette Devlin.
- 19 h 05—UN INSTANT**  
Musique, entrevues avec des vedettes, réponses au courrier, appels téléphoniques, avec Line Bourgeois et Yves Corbeil.
- 20 h 30—RADIOJOURNAL**  
**20 h 33—CONCERT SYMPHONIQUE**  
Variations sur un thème populaire hongrois «Le Paon» (Kodaly). Concerto no 1 en mi bémol majeur pour piano et orchestre (Liszt), et Musique pour cordes, percussion et célesta (Bartok): Shura Cherkassky et orch. philharmonique national hongrois, dir. Janos Ferencsik.
- 22 h 00—L'ATELIER**  
«L'Atelier scientifique».  
«La Protection de la nature: doit-on détruire pour humaniser la terre?».  
Interviews: de New York: le professeur Lewinthal, qui s'occupe des recherches en écologie à l'université Columbia, à New York; de Bruxelles: le professeur Jean-Paul Harroy, du département de sociologie à l'université de Bruxelles; de Suisse: le professeur Jean Baer, du département de sociologie à l'université Neuchâtel; il est interviewé par Eric Schaefflig.  
Animateur: Paul Pirlot, de l'université de Montréal.
- 23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**  
D'Ottawa.  
Concerto en do majeur pour harpe (Boieldieu): Marie-Claire Jamet et orch. de chambre Paul-Kuentz de Paris. — Concerto en fa majeur pour piano (Boieldieu): Martin Galling et orch. symphonique d'Innsbruck, dir. Robert Wagner.  
Présentatrice: Pauline Sincennes.
- 23 h 53—NOUVELLES DU SPORT**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**  
«Hymne à la nuit» (Lamartine).  
**00 h 08—VIENNE LA NUIT**  
**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**
- 1 h 00—RADIOJOURNAL**  
**1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

## télévision



\* = COULEUR

9 h 00—**CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Mathématiques élémentaires»: «Les Mesures».

9 h 10—**CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.

**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**

9 h 15—**LES ORALIENS**

9 h 30—**FESTIVAL CHARLIE CHAPLIN**

«Police». Charlot sort de prison. Plusieurs personnes s'effrent à le remettre sur le droit chemin.

**CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Histoire du Canada»: «Laurier», (1re partie).

10 h 00—**L'AGRICULTEUR DE DEMAIN**

**CBOFT—LES ORALIENS**

10 h 30—**EN MOUVEMENT**  
Douleurs lombaires: le problème.

**CBOFT—LES ORALIENS**

10 h 45—**LES CONTES DU MERCREDI**

«Pierre»: «Pierre et l'invisibilité», «Les Aventures du Chevalier bleu»: «Le Gant».

11 h 00—**LA SOURIS VERTE**

Avec Louisette Dussault (la Souris), François Tassé (agent Teuf-teuf) et Claude Brabant (voix de Bilou 5-foins).

«L'Escargot». Bilou 5-foins se déguise en escargot pour mystifier l'agent Teuf-teuf.  
Textes: Marie Racine.  
Réalisation: Raymonde Boucher.

11 h 15—**CINÉMA**

**Le Faux Pas**. Drame passionnel réalisé par Antoine d'Ormesson, avec Dominique Patureau, Yori Bertin et Jean-Claude Pascal. Sur une route des environs de Marseille une femme étrange se fait conduire à Cassis par un assureur. Or, au bout d'un certain temps il émet des doutes quant aux origines de sa passagère; celle-ci se prétend Anglaise, mais n'a accent. (Français 1964).

13 h 00—**CINÉMA**

**Les Lapons** (The Laplanders). Documentaire sur leur vie. Les quatre saisons en compagnie d'une famille laponne qui s'adonne à l'élevage des rennes.

14 h 30—**OUI OU NON**  
Jeu animé par Jean-Pierre Coallier et Elisabeth LeSieur.  
Réalisation: Lucille Baril.

15 h 00—**FEMME D'AUJOURD'HUI**  
Magazine animé par Aline Desjardins.

Reportage sur l'éducation permanente dans les Cantons de l'Est.  
Réalisation: Jeannette Tardif.

16 h 00—**BOBINO**  
Avec Guy Sanche (Bobino) et la voix de Paule Bayard (Bobinette). Bobino refuse à Bobinette la permission d'abandonner les tout-petits pour aller aider monsieur Plumreau à fabriquer de la tire Sainte-Catherine. Elle tente de prouver qu'elle a le don d'ubiquité.

16 h 30—**FANFRELUCHE**  
Émission pour enfants avec Kim Yaroshevskaya.  
«Les Aventures de Don Quichotte».

17 h 00—**WALT DISNEY PRÉSENTE**  
«Noiraud le corbeau». Une timide fillette trouve un jour un corbeau. Elle décide de le garder et l'appelle Noiraud. Le corbeau est très espiègle: il effraie le chat et, cache des objets de valeur. Pour le défendre, la fillette doit surmonter sa timidité. Avec Deborah Bainbridge, Margo Lungreen, Willard Granger et Rowan Pease.

18 h 00—**FIFI BRINDACIER**  
Série inspirée des livres d'Astrid Lindgren, avec Inger Nilsson (Fifi), Par Sundberg et Maria Persson. Dans une petite ville idyllique de Suède, se trouve une maison peinte d'étranges couleurs. La «Villa Drôle-derepos» est vide. Un beau jour, une petite fille rousse arrive et en prend possession.  
«Fifi à l'école».

18 h 30—**TÉLÉJOURNAL**

18 h 40—**24 HEURES**

18 h 55—**NOUVELLES DU SPORT**

19 h 00—**FORMAT 30**

Avec Wilfrid Lemoine.  
19 h 30—**MINOS CINQ**  
Aventures d'hommes-grenouilles sur les côtes australiennes.

20 h 00—**CENT MILLE CHANSONS**  
Dans un restaurant oriental. Invités: Danielle Oddera, Danièle Dorice, Claude Garden, Alexandre Zelkine et Mari José.  
Animateur: Richard Joubert.  
Réalisateur: François Provencher.

20 h 30—**LA SOIRÉE DU HOCKEY**  
Les Canadiens de Montréal rencontrent les Black Hawks de Chicago, à Chicago.

Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Lionel Duval et Richard Garneau.  
Réalisation: Guy DesOrmeaux.

23 h 00—**POLITIQUE PROVINCIALE**  
Le Parti libéral.

23 h 10—**TÉLÉJOURNAL**

23 h 30—**NOUVELLES DU SPORT**

23 h 35—**CBOFT—SPORTS**

23 h 40—**CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR**

Aventures policières, avec Patrick Macnee (John Steed) et Linda Thorson (Tara King).  
«Le Requin». Une artiste de cirque est le témoin-clé dans un procès contre le syndicat. Elle est menacée de mort.

00 h 40—**CBFT—TÉLÉJOURNAL**



Patrick MACNEE et Linda THORSON vous entraînent dans des aventures farfelues à «Chapeau melon et bottes de cuir», le mercredi à 23 h 40.

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

9 h 30—**STUDIO 11**  
Magazine varié animé par Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fauteux.  
Invitée: Marie-Josée.

11 h 30—**LES JOYEUX TROUBADOURS**

Humour et fantaisie, avec Estelle Caron, Jean-Maurice Bailly, Gérard Paradis et un ensemble musical sous la direction de Lionel Renaud.

**CBAF—À LA MI-JOUR**

12 h 00—**CBF—RADIOJOURNAL**

**CBJ—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CIBC—RADIOJOURNAL**

**CBOF—NOUVELLES**

**LOCALES**

12 h 02—**CBJ—CADENCE**

12 h 05—**CBF—TENDREMENT**

Musique et chansons présentées par Jean-Paul Nole.

**CBV—CHANSONS-MENU**

**CBAF—NOUVELLES**

**LOCALES**

**CJBC—MIDI-MUSIQUE**

**CBEF—MIDI-LOGUE**

**CBOF—CLUB 33 TOURS**

12 h 10—**CBAF—BLOC-NOTES**

12 h 15—**CBAF—CEUX DE LA NUIT**

12 h 25—**CBJ—LES RENDEZ-VOUS**

12 h 30—**PRÉSENT À L'ÉCOUTE**

André Pavette et Nicole Bisaillon s'entretiennent avec les auditeurs sur les grands problèmes de l'heure.

13 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**

Magazine d'actualité.

13 h 20—**ROMAN**

«Jo connaissants», roman inédit de Victor Lévy-Beaulieu, avec Jean Bérre et Louise Latraverse.

13 h 30—**FAISONS DE LA MUSIQUE**

(3e série).

**CBAF—SILHOUETTE**

13 h 45—**FAISONS DE LA MUSIQUE**

(4e série).

14 h 00—**LE PÈRE LEGAULT**

Le père Emile Legault répond aux questions des auditeurs en ce qui a trait à la religion et à la morale.  
Annonceur: Jean Perreault.

14 h 30—**LE TEMPS DE VIVRE**

Magazine varié animé par Jean Perreault. Durée: 2 h 15.

14 h 40—**CHRONIQUE DE LA CONSOMMATION**

15 h 00—**RADIOJOURNAL**

15 h 02—**À VOTRE SERVICE**

Animatrice: Michelle Tissevre.

15 h 40—**LES MENSONGES D'ULYSSE**

«Suite et fin de l'entrevue d'un membre du parti Social démocrate». Texte d'Eugène Cloutier, lu par Albert Millaire.

16 h 00—**RADIOJOURNAL**

16 h 02—**LANGAGE DE MON PAYS**

Problèmes de base se rapportant à la langue parlée: phonétique, vocabulaire, syntaxe, correction des termes, stylistique.

16 h 30—**UN HOMME VOUS ÉCOUTE**

Sujet: «La Discipline».

Le docteur Vincent Mauriello, psychiatre, enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres. Présentatrice: Colette Devlin.

**CBAF—MÉTÉO-MARITIMES**

16 h 35—**CBAF—BIBI-BABA-BOUM**

16 h 45—**CEUX DE LA NUIT**

Texte de Maurice Gagnon, lu par François Tassé, Jean Brousseau, Monique Miller, Micheline Gérin et Bertrand Gagnon.

17 h 00—**CBF—RADIOMOBILE**

Directement de la Place d'Armes.

17 h 00—**CBF—RADIOMOBILE**

Animateur: Pierre Paquette.

**CIBC—ONTARIO 17**

**EN LIGNE**

**CBAF—NOUVELLES**

**LOCALES ET NOUVELLES**

**DU SPORT**

**CBOF—INFORMATION 1250**

17 h 05—**CBV—LES TRANQUILLISANTS**

**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**

17 h 10—**CBAF—TRAITS DU JOUR**

17 h 25—**CIBC—ONTARIO 17**

**INFORMATIONS**

17 h 26—**CBF—RADIOJOURNAL**

17 h 30—**CBF—PRÉSENT**

Animateur: Raymond Charette.

**CBV—PRÉSENT**

**CBJ—APÉRO 33-45**

**CBAF—TRAITS DU JOUR**

**CBOF—INFORMATION 1250**

17 h 35—**CJBC—ONTARIO 17**

**ACTUALITÉ**

18 h 00—**DE TOUS LES POINTS DU MONDE**

Animateur: Geraldine Lachance.

18 h 20—**NOUVELLES DU SPORT**

**CBJ—CBC NEWS**

**CBOF—NOUVELLES**

**LOCALES**

18 h 25—**ÉCHOS DU MARCHÉ**

**CIBC—NOUVELLES**

**ONTARIENNES**

18 h 30—**CARNET DES ARTS**

Avec Jean Sarrazin.

18 h 45—**PACIFIQUE 2,000**

Les différents aspects de la région et des habitants de la côte du Pacifique, avec Jules Pacifique, un «bonhomme» de Vancouver.  
Animateur: Christian Allard.

19 h 00—**LOISIRS**

En alternance: les plantes, avec Auray Blain, et les animaux domestiques, avec Marc Parson.

19 h 05—**UN INSTANT**

Musique, entrevues avec des vedettes, réponses au courrier, appels téléphoniques, avec Line Bourgeois et Yves Corbeil.

20 h 30—**RADIOJOURNAL**

20 h 33—**RENDEZ-VOUS**

**À QUEBEC**

Une soirée à Québec, d'une durée de 3 h 30, animée par Richard Joubert et Renée Hudon-Auger.

**LES VOYAGEURS DE L'INSOLITE**

Conversation licite et à tendance poétique avec un personnage illustre du passé.

Recherchiste: Pierre Morency.

21 h 00—**ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUÉBEC**

Du Cegep de Limoilou.

Chef d'orchestre: Sylvio Lacharité.

Invitée: Marcelle Couture, soprano.

Programme: Cantate «Miseri noi, miseria patria» pour soprano et orchestre, et Symphonie no 8 en sol majeur, dite «Le Soir» (Havdn).

21 h 30—**L'EXPÉRIENCE DES AUTRES**

Les aspirations, les conflits, les projets des personnalités de marque qui constituent les différentes sphères de notre société.

Ce soir: Louis Edmond Hamelin, géographe, écrivain, directeur du centre d'études nordiques et professeur à l'université Laval.

22 h 30—**JAZZ EN DOUCE**

Trio de jazz, sous la direction de Vic Angelillo, contrebassiste, avec Gérard Hébert, au piano, et Phil Gagnon, à la batterie.

23 h 00—**RADIOJOURNAL**

23 h 05—**LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

De Québec.

«Escapes» (Jacques Ibert), «Boléro» (Ravel), et «Sinfonietta» (Roussel).

23 h 53—**NOUVELLES DU SPORT**

00 h 00—**RADIOJOURNAL**

00 h 03—**PENSÉES DE LA NUIT**

«Hymne de l'enfant» (Lamartine).

00 h 08—**VIENNE LA NUIT**

La vie et l'oeuvre de Franz Schubert.

**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**

1 h 00—**RADIOJOURNAL**

1 h 03—**FIN DES ÉMISSIONS**



\* = COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

**9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«La Langue et la vie 68»: «Menaud, maître draveur — appréhension de la réalité.»

**9 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Lecture de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**

**\* 9 h 15—LES ORALIENS**  
**9 h 30—AU PAYS DE NEUFVE-FRANCE**

Documentaires poético-réalistes de Pierre Perrault sur la Côte nord du Saint-Laurent.  
«Tête-à-la-baleine». Un village de pêcheurs de morue.

**CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Le Jardin des sensations». «L'Écrivain du coin de l'oeil»: «Tous les romans se ressemblent-ils?»

**10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE**  
«Verso». Cours de français à caractère dramatique sur la langue de tous les jours, destiné aux élèves du secondaire.  
Réalisation: René Boissay.

**10 h 30—EN MOUVEMENT**  
Douleurs lombaires: le problème.

**\* CBOFT—LES ORALIENS**  
**10 h 45—POLY**  
Aventures pour enfants.  
«Les Cambrioleurs».

**11 h 00—LA SOURIS VERTE**  
Avec Louissette Dussault (la Souris) et Louise Matteau (voix de Brinbelle).  
«L'Escargot». La Souris découvre deux escargots qui se sont introduits dans la boîte aux radiés. Elle montre à Brinbelle différents dessins de maisons d'animaux: une niche, une ruche, une carapace de tortue, un escargot.  
Textes: Marie Racine.  
Réalisation: Raymonde Boucher.

**11 h 15—CINÉMA**  
**Les Femmes du général** (Waltz of the Toreadors). Comédie dramatique réalisée par John Guillermin, avec Peter Sellers, Dany Robin et Margaret Leighton, d'après la pièce de Jean Anouilh. Un général à sa retraite dont la femme est malade se laisse aller à des amours faciles avec ses jeunes domestiques. (Britannique 1962).

**13 h 00—CINÉMA**  
**Roland, prince Vaillant**. Film de chevalerie réalisé par Pietro Francisci, avec Rick Battaglia, Rossana Schiaffino et Fabrizio Mioni. La légende des amours de Roland et d'Angélique, au VIII<sup>e</sup> siècle. (Italien 1956).

**\* 14 h 30—NI OUI NI NON**  
Jeu-questionnaire animé par Gilles Pelletier.  
Participants: Paul Berval, Michelle Tissevre et Jean-Pierre Masson.

**15 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI**  
Magazine animé par Aline Desjardins.  
Reportage sur l'éducation permanente au Témiscamingue. Réalisation: Gilles Derome.

**\* 16 h 00—BOBINO**  
Avec Guy Sanche (Bobino) et la voix de Paule Bayard (Bobinette). Bobinette a besoin de trente-cinq sous pour son cours du soir. Comme Bobino est trop occupé pour les lui donner tout de suite, elle trouve une bonne solution pour les avoir quand même.

**\* 16 h 30—PICOLO**  
Avec Paul Buissonneau, Guy L'Écuyer, Christine Olivier, Yves Massi-Ronald France et Gaëtan Labrèche. «Le Violon de Colombine».

**\* 17 h 00—AU PAYS DES GÉANTS**  
Science-fiction. Avec Stefan Anrgrim, Gary Conway, Kurt Kasznar, Deanna Lund, Don Marshall, Don Matheson et Heather Young.

**18 h 00—LES 2 D**  
Chronique des événements artistiques et interviews, avec Dominique Michel et Denise Filiatrault.

**\* 18 h 30—TÉLÉJOURNAL**  
**\* 18 h 40—24 HEURES**  
**\* 18 h 55—NOUVELLES DU SPORT**  
**19 h 00—FORMAT 30**  
Magazine d'actualité, avec Wilfrid Lemoine.

**\* 19 h 30—À LA BRANCHE D'OLIVIER**  
Télécomédie de Richard Pérusse. En vedette: Olivier Guimond, Denis Drouin, Paul Berval, Michèle Bisailon, Claude Michaud et Louis de Santis.  
Réalisation: Guy Hoffmann.

**20 h 00—LES GRANDS FILMS**  
**Et vint le jour de la vengeance** (Behold a Pale Horse). Drame réalisé par Fred Zinnemann, avec Gregory Peck, Anthony Quinn et Omar Sharif. Un ancien héros loyaliste de la guerre d'Espagne vit en exil dans le sud de la France. Le chef de la police de San Martin s'est juré d'avoir sa tête. Pour arriver à ses fins, il lui envoie dire que sa mère mourante désire le voir et il groupe ses hommes autour de l'hôpital où elle se trouve. (Américain 1964).

**22 h 00—CONSUMMATEURS AVERTIS**  
«L'Automobile» — 5e et dernière émission.

«La Sécurité».  
**22 h 30—ATOMES ET GALAXIES**  
«Le Monde parallèle de la mer» (Ire de 6 émissions). «Un ascenseur pour la conquête des océans». Des tourelles qui rappellent les capsules spatiales sont utilisées aujourd'hui pour amener à pied d'œuvre, dans un autre espace à conquérir, un nouveau type d'ouvriers, les mineurs de la mer. Une équipe de plongeurs et de chercheurs de la société COMEX, à Marseille, nous parle des progrès de cette pénétration de l'homme dans le milieu marin.  
Invités: MM. Jean Lamazou, Guy Valeur, Alain Lepage, Christian Aparaté, de la Maison COMEX, de Marseille, en France.

**23 h 00—TÉLÉJOURNAL**  
**\* 23 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**\* CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—NOUVELLES DU SPORT**

**\* 23 h 25—CBOFT—SPORTS**  
**23 h 30—CINÉMA**  
**Kriss Romani**. Etude de mœurs de Jean Schmidt, avec Catherine Rouve, Lila Kedrova, Charles Boulin et le concours de tribus gitanes. Une jeune fille refuse d'épouser le gitan que son père lui impose. La kriss, tribunal coutumier, doit se réunir le soir pour trancher le débat entre familles. Lasse de sa vie nomade, elle s'enfuit à Paris à la recherche d'un emploi. (Français 1962).

**1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL**



On vous reçoit bien «A la branche d'Olivier», le jeudi à 19 h 30.

**9 h 30—STUDIO 11**  
Invité: Claude Dubois.

**11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—A LA MI-JOUR**

**12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—RADIOJOURNAL**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

**12 h 02—CBJ—CADENCE**  
**12 h 05—CBF—TENDREMENT**  
Présentateur: Jean-Paul Nolet.  
**CBV—CHANSONS-MENU**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—MIDI-MUSIQUE**  
**CBF—MIDIALOGUE**  
**CBOF—CLUB 33 TOURS**

**12 h 10—CBAF—BLOC-NOTES**  
**12 h 15—CBAF—CEUX DE LA NUIT**  
**12 h 25—CBJ—LES RENDEZ-VOUS**  
**12 h 30—PRÉSENT À L'ÉCOUTE**  
André Pavette et Nicole Bisailon s'entretiennent avec les auditeurs des grands problèmes de l'heure.

**13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
Magazine d'actualité.  
Animateur: Roger Bouchard.

**13 h 20—ROMAN**  
«Jo connaissait» de Victor Lévy-Beaulieu.

**13 h 30—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
(Ire série).  
**CBAF—SILHOUETTE**  
**13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
(5e série).

**14 h 00—LE PÈRE LEGAULT**  
**14 h 30—LE TEMPS DE VIVRE**  
Magazine varié animé par Jean Perreault. Durée: 2 h 15.

**14 h 40—PARLEZ-MOI DE VOUS**  
Témoignages de gens qui ont bénéficié des services de différents organismes.  
Recherchiste: Francine Laurendeau.

**15 h 00—RADIOJOURNAL**  
**15 h 02—À VOTRE SERVICE**  
Animatrice: Michelle Tissevre.

**15 h 40—LES MENSONGES D'ULYSSE**  
«Un journal conservateur». Texte d'Eugène Cloutier, lu par Albert Millaire.

**16 h 00—RADIOJOURNAL**  
**16 h 02—LANGAGE DE MON PAYS**  
Problèmes de base se rapportant à la langue parlée.  
Animateurs: Raymond Laplante et Henri Bergeron.

**16 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**  
Le docteur Vincent Mauriello, psychiatre, enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres. Présentatrice: Colette Devlin.

**CBAF—MÉTÉO-MARITIMES**  
**16 h 33—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**  
**16 h 45—CEUX DE LA NUIT**  
La description du monde des ouvriers et des travailleurs de nuit dans les usines des grandes villes. Texte de Maurice Gagnon, lu par François Tassé, Monique Miller, André Lachapelle et Yvette Thuot.

**17 h 00—CBF—RADIOMOBILE**  
Directement de la Place d'Armes.  
Animateur: Pierre Paquette.

**CJBC—ONTARIO 17 EN LIGNE**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOF—INFORMATION 1250**

**17 h 05—CBV—LES TRANQUILLISANTS**  
**CBJ—PRÉSENT REGIONAL**  
**17 h 10—CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**17 h 25—CJBC—ONTARIO 17 INFORMATIONS**  
**17 h 26—CBF—RADIOJOURNAL**  
**17 h 30—CBF—PRÉSENT**  
Édition métropolitaine.  
Animateur: Raymond Charette.

**CBV—PRÉSENT**  
**CBJ—APERO 33-45**

**CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**CBOF—INFORMATION 1250**  
**17 h 35—CJBC—ONTARIO 17**

**ACTUALITÉ**  
**18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
L'actualité à travers le monde.  
Animateur: Géralde Lachance.

**18 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBJ—CBC NEWS**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

**18 h 25—ÉCHOS DU MARCHÉ**  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**  
**18 h 30—CARNET DES ARTS**  
L'actualité littéraire et artistique au Canada ainsi qu'à New York et à l'étranger, avec Jean Sarrazin.

**18 h 45—PACIFIQUE 2,000**  
Animateur: Christian Allard.  
**19 h 00—LOISIRS**  
«Le Bricolage», avec André Daveluy.  
Animatrice: Colette Devlin.

**19 h 05—UN INSTANT**  
Avec Line Bourgeois et Yves Corbeil.  
**20 h 30—RADIOJOURNAL**  
**20 h 33—HORIZONS**  
En première partie:

**La Communication**, 10e émission.  
«Le Monde de la communication et la religion», avec MM. Paul Ricoeur, théologien, écrivain et professeur à la Sorbonne et à Nanterre, et André Neher, théologien, écrivain et professeur à l'Institut d'études juives de l'université de Strasbourg.  
Recherches, scénario, texte d'enchaînement et animation: Naïm Kattan.

En deuxième partie:  
**L'Association internationale des critiques d'art**.  
Evocation des principales phases du colloque proprement dit (2e de 3 émissions).

Les structures de l'association, ses objectifs, ses activités, ses rapports avec l'Unesco (Ire de 3 émissions).  
Invités: MM. Abraham Moles, créateur de la technique informationnelle de la perception, professeur à l'université de Salzbourg; Michel Conil-Lacoste, Guy Weelen, Jean-Jacques Lévesque, Alejandro Cirici et Mme Jeannine Warnod.

En troisième partie:  
**Nouveautés de l'édition**.  
Interviews d'auteurs au sujet de livres récemment parus.  
(Article en page 12).

**22 h 30—CIEL DE LIT**  
D'Ottawa.  
Animatrice: Pauline Sincennes.  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

De Toronto.  
Animateur: Jacques Gauthier.  
Recherches musicales: M. William Rogers, de l'université de Toronto.

**23 h 53—NOUVELLES DU SPORT**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**  
«La Chute d'un ange» (Lamartine).  
**00 h 08—VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Franz Schubert.

**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**  
**1 h 00—RADIOJOURNAL**  
**1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

Ces horaires sont établis à l'heure de l'Est. Les auditeurs de CBAF et les téléspectateurs de CBAFT, Moncton, doivent donc tenir compte du décalage d'heure entre l'Est et la région de l'Atlantique, pour toute émission qui passe simultanément aux diverses stations des chaînes françaises.

Les postes affiliés ne diffusent pas nécessairement toutes les émissions des chaînes françaises et anglaises.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de ces horaires.



COULEUR

Compléter cet horaire avec celui de lundi, de 6 heures à 9 h 30 du matin.

**9 h 00—CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Sciences sociales»: «Les Régions locales du sud de l'Ontario».

**9 h 10—CBFT—AUJOURD'HUI À CBFT**  
Magazine de l'horaire du jour.  
**CBVT—AUJOURD'HUI À CBVT**

**9 h 15—LES ORALIENS**  
**9 h 30—LES ANIMAUX CHEZ EUX**  
«La Rivière aux herbes». Dans les Everglades, en Floride, vivent des alligators, des chevreuils, des sangliers et des oiseaux de toutes sortes.

**CBOFT—COURS SCOLAIRES D'ONTARIO**  
«Le Jardin des sensations».  
«Les Visages du Canada»: «La Population».

**10 h 00—TÉLÉVISION SCOLAIRE**  
«Éducation physique». Cours destinés aux élèves de 2e et de 3e années. Conseiller pédagogique: Mme Pauline Desrosiers. Consultants: MM. Guy Desrosiers, Camil L'Ecuyer et Jean-Louis Foisy.  
Réalisation: René Verne.

**10 h 15—TÉLÉVISION SCOLAIRE**  
«Plein air».  
Cours d'éducation physique du ministère de l'Éducation pour les titulaires et les élèves de l'élémentaire. Conseillers pédagogiques: Paul Larue, Françoise Doucet et Pierre Bélec.

**10 h 30—EN MOUVEMENT**  
Le vieillissement et l'exercice.

**CBOFT—LES ORALIENS**

**10 h 45—SATURNIN**  
Aventures d'un petit canard.  
«La Momie».

**11 h 00—LA SOURIS VERTE**  
Avec Louissette Dussault (la Souris) et Claude Grisé (Touchatou).  
«L'Escargot». Touchatou fabrique deux paires de jumelles pour chercher des escargots.  
Textes: Ray-Marc Dubé.  
Réalisation: Raymonde Boucher.

**11 h 15—CINÉMA**  
**L'He des reprouvés.** (The Siege of Puchgut). Policier réalisé par Larry Watt, avec Aldo Ray, Heather Sears, Neil McCallum et Victor Maddern. Réfugiés dans une île, un évadé et ses complices posent leurs conditions aux autorités policières et gouvernementales. Si l'ex-bagnard n'obtient pas une promesse officielle de la révision de son procès, leurs otages, le gardien de l'île et sa famille mourront et de plus, la moitié de la ville sautera, car un canon est pointé sur un navire chargé d'explosifs. (Anglais 1961).

**11 h 00—CINÉMA**  
**Les Conquérants du Pacifique.** Film d'aventures réalisé par Joe de Lacy avec Frank Latimore, Pilar Cansino et George Martin. Venu faire fortune aux Amériques, Balboa se joint clandestinement à une expédition commandée par le bachelier Encisco. Pour assurer son prestige auprès de l'autorité royale, Balboa part à la découverte de la grande mer au-delà des montagnes dont les indigènes lui ont parlé. C'est ainsi qu'il devient le découvreur de l'océan Pacifique dont il prend possession au nom du roi d'Espagne. (Espagnol 1963).

**11 h 30—OUI OU NON**  
«Oui ou non» animé par Jean-Pierre Coallier et Elisabeth LeSieur.  
Réalisation: Lucille Baril.

**11 h 00—FEMME D'AUJOURD'HUI**  
Magazine animé par Aline Desjardins.

**11 h 00—BOBINO**  
Bobinette imagine un nouveau modèle de super-avion géant pouvant atterrir sur une mini-piste.

**11 h 30—LA RIBOULDINGUE**  
Avec Denise Morelle, Gisèle Maurice, Roland Lepage, Jean-Louis Millette et André Montmorency.  
«La Course au trésor».  
Réalisation: André Pagé.

**\*17 h 00—VOYAGE AU FOND DES MERS**  
Science-fiction de Jerry Hopper, avec Richard Basehart et David Hedison.  
«Hors du temps». Les chronomètres du «Neptune» sont dérégés. Le navire est-il à proximité d'un champ magnétique?

**\*18 h 00—JOE 90**  
«Angela». Joe 90 reçoit les ondes du cerveau d'une charmante fille qui a retenu l'attention de son père, mais que l'on soupçonne d'être une espionne.

**\*18 h 30—TÉLÉJOURNAL**

**\*18 h 40—24 HEURES**  
Nouvelles locales.

**\*18 h 55—NOUVELLES DU SPORT**  
**19 h 00—FORMAT 30**

**\* CBOFT—FORMAT SUR LE VIF**  
**CBVT—FORMAT 30 RÉGIONAL**

**\*19 h 30—QUÉ SERA SERA**  
Comédie, avec Doris Day, Phillip Brown, Tod Starke, Denver Pyle, Fran Ryan et James Hampton. La vie quotidienne d'une jeune veuve, de son père et de ses deux fils de 10 et 6 ans.

**\* CBOFT—À LA LIGNE DE MÊLÉE**  
**CBVT—DES JOURS ET DES HOMMES**

**\*20 h 00—DONALD LAUTREC**  
«CHAUD»  
Variétés, avec Donald Lautrec. Du centre Paul-Sauvé.

**\*20 h 30—LES RÈGLES DU JEU**  
Série policière, avec Gene Barry, Robert Stack et Arthur Hill.  
«Appel désespéré». Harcelé par une jeune fille qui veut faire carrière dans le cinéma, un journaliste refuse de se servir de son journal pour la lancer. Il opte plutôt pour une vaste enquête sur l'angoisse des jeunes.

**22 h 00—FORMAT 60**  
Animateur: Michel Pelland.

**\*23 h 00—TÉLÉJOURNAL**  
Nouvelles nationales et régionales.

**\*23 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOFT—DERNIÈRE ÉDITION**  
**CBVT—NOUVELLES DU SPORT**

**\*23 h 25—CBOFT—SPORTS**

**\*23 h 30—CINÉMA**  
**La Nuit infidèle.** Drame psychologique d'Antoine d'Ormesson, avec Christiane Minazzoli, André Oumansky, Louis Velle et Christine Olivier. Une jeune femme veille auprès de son mari endormi. Elle voit, en ordre dispersé, des moments de leur amour déclinant, puis elle s'endort. Le mari s'éveille et, à son tour, évoque sa version des mêmes souvenirs. (Français 1967).

**1 h 15—CBFT—TÉLÉJOURNAL**

**1 h 20—CBFT—CINÉ-NUIT**  
**L'Œil du malin.** Drame psychologique écrit et réalisé par Claude Chabrol, avec Jacques Charrier, Stéphane Audran et Walter Reyer. Un jeune journaliste est envoyé en Allemagne pour un reportage. Quelques jours après son arrivée, il fait la connaissance d'un jeune couple qui semble filer le parfait amour. Esseulé et jaloux, il essaie de semer la discorde entre les deux. (Français 1961).

**CBVT—CINÉ-NUIT**  
**Une si jolie petite plage.** Drame psychologique de Yves Allégret, avec Gérard Philipe, Madeleine Robinson, Jean Servais et André Valmy. Un inconnu arrive dans un petit village. Il a reconnu l'assassin de sa maîtresse et le dénonce à la police. (Français 1948).

**9 h 30—STUDIO 11**  
Magazine varié animé par Lise Payette, Guy Provost et Jacques Fautoux.  
Invitée: Eva.

**11 h 30—LES JOYEUX TROUBADOURS**  
**CBAF—À LA MI-JOUR**

**12 h 00—CBF—RADIOJOURNAL**  
**CBV—ART-HEBDO**  
**CBJ—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—RADIOJOURNAL**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

**12 h 02—CBI—CADENCE**  
**12 h 05—TENDREMENT**  
Jean-Paul Nolet présente de la musique douce, de belles chansons et des textes choisis pour agrémenter l'heure du repas de midi.  
**CBV—CHANSONS-MENU**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES**  
**CJBC—MIDI-MUSIQUE**  
**CBF—MIDI-LOGUE**  
**CBOF—CLUB 33 TOURS**

**12 h 10—CBAF—BLOC-NOTES**  
**12 h 15—CBAF—CEUX DE LA NUIT**  
**12 h 25—CBI—LES RENDEZ-VOUS**  
**12 h 30—PRÉSENT À L'ÉCOUTE**  
André Payette et Nicole Bisailon s'entretiennent avec les auditeurs des grands problèmes de l'heure.  
**13 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
Magazine d'actualité.  
Animateur: Roger Bouchard.

**13 h 20—ROMAN**  
«Jo connaissant» de Victor Lévy-Beaulieu.

**13 h 30—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
(2e série).  
**CBAF—SILHOUETTE**

**13 h 45—FAISONS DE LA MUSIQUE**  
(3e série).  
**14 h 00—LE PÈRE LEGAULT**

**14 h 30—LE TEMPS DE VIVRE**  
Magazine varié animé par Jean Perreault. Durée: 2 h 15.

**14 h 40—CHRONIQUE DE LA CONSOMMATION**

**15 h 00—RADIOJOURNAL**  
**15 h 02—À VOTRE SERVICE**  
Animatrice: Michèle Tisseyre.

**15 h 40—LES MENSONGES D'ULYSSE**  
«Encore la pornographie». Texte d'Eugène Cloutier, lu par Albert Millaire.

**16 h 00—RADIOJOURNAL**  
**16 h 02—LANGAGE DE MON PAYS**  
Animateurs: Raymond Laplante et Henri Bergeron.  
Recherchiste: Jean-Claude Corbeil.

**16 h 30—UN HOMME VOUS ÉCOUTE**  
Le docteur Vincent Mauriello, psychiatre, enseigne l'art d'être heureux avec soi-même et avec les autres.  
Présentatrice: Colette Devlin.

**CBAF—MÉTÉO-MARITIMES**

**16 h 33—CBAF—BIBI-BABA-BOUM**  
**16 h 45—CEUX DE LA NUIT**  
La description du monde des ouvriers et des travailleurs de nuit dans les usines des grandes villes. Texte de Maurice Gagnon, lu par Monique Miller, Andrée Lachapelle, François Tassé et Benoit Girard.

**17 h 00—CBF—RADIOMOBILE**  
Directement de la Place d'Armes.  
Animateur: Pierre Paquette.

**CJBC—ONTARIO 17 EN LIGNE**  
**CBAF—NOUVELLES LOCALES ET NOUVELLES DU SPORT**  
**CBOF—INFORMATION 1250**

**17 h 05—CBV—LES TRANQUILLISANTS**  
**CBJ—PRÉSENT RÉGIONAL**

**17 h 10—CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**17 h 25—CJBC—ONTARIO 17 INFORMATIONS**  
**17 h 26—CBF—RADIOJOURNAL**

**17 h 30—CBF—PRÉSENT**  
Magazine d'actualité.  
Édition métropolitaine.  
Animateur: Raymond Charette.

**CBV—PRÉSENT**  
**CBJ—POINT DE VUE**  
**CBAF—TRAITS DU JOUR**  
**CBOF—INFORMATION 1250**

**17 h 35—CJBC—ONTARIO 17 ACTUALITÉ**

**18 h 00—DE TOUS LES POINTS DU MONDE**  
Événements d'actualité à travers le monde.  
Animateur: Géralde Lachance.

**18 h 20—NOUVELLES DU SPORT**  
**CBJ—CBC NEWS**  
**CBOF—NOUVELLES LOCALES**

**18 h 25—ÉCHOS DU MARCHÉ**  
La revue du marché.  
**CJBC—NOUVELLES ONTARIENNES**

**18 h 30—CARNET DES ARTS**  
Avec Jean Sarrasin.

**18 h 45—PACIFIQUE 2,000**  
De Vancouver.  
Animateur: Christian Allard.

**19 h 00—LOISIRS**  
L'actualité dans le monde des loisirs, avec Colette Devlin.

**19 h 05—UN INSTANT**  
Musique, entrevues avec des vedettes, réponses au courrier, appels téléphoniques, avec Line Bourgeois et Yves Corbeil.

**20 h 00—COURS UNIVERSITAIRES**  
«Les Littératures noires d'expression française».  
Littérature française des Antilles; les écrivains contemporains: Niger, Damas, Roumain, Depestre (première d'une série de trois émissions).  
Animateur: Yves Préfontaine, professeur à l'université Laval.

**20 h 30—RADIOJOURNAL**  
**20 h 33—DISQUE ATOUT**  
Discographie comparée.  
«Petrouchka» de Stravinsky. Versions: orch. symphonique de Boston, dir. Pierre Monteux; orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet; orch. symphonique Columbia, dir. Igor Stravinsky, et orch. symphonique de Minneapolis, dir. Antal Dorati.  
Participants: Mlle Andrée Desautels, musicologue, MM. Serge Grant, compositeur et Gilles Tremblay, compositeur et pédagogue.  
Animateur: Jean Deschamps.

**22 h 30—RÉGICAL DE MONTREAL**  
Hommage à Beethoven, à l'occasion du bicentenaire de sa naissance. Avec John Newmark, pianiste.  
Programme: Variations sur l'air «Quant'è piu bello», extr. de «La Molinara» de Paisiello; 7 Variations sur l'hymne «God Save the King» (1803), et 13 Variations sur l'air «Il était une fois un vieillard», extr. de l'opéra «Le Petit Chaperon rouge» de Dittersdorf. (Articles en page 12).

**23 h 00—RADIOJOURNAL**

**23 h 05—LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**  
De Chicoutimi.  
Oeuvres de Chopin.  
Concerto no 1 en mi mineur pour piano et orchestre, op. 11; Martha Argerich et orch. symphonique de Londres, dir. Claudio Abbado. — Valses no 7 en do mineur, op. 64, et no 8 en la bémol majeur; Arthur Rubinstein, pianiste.  
Présentateur: Robert Quenneville.

**23 h 53—NOUVELLES DU SPORT**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**  
**00 h 03—PENSÉES DE LA NUIT**  
«La Chute d'un ange» (suite) (La-martine).

**00 h 08—VIENNE LA NUIT**  
La vie et l'œuvre de Franz Schubert.  
**CBAF—FIN DES ÉMISSIONS**

**1 h 00—RADIOJOURNAL**  
**1 h 03—FIN DES ÉMISSIONS**

## samedi 21

**8 h 00—RADIOJOURNAL**  
**8 h 10—MUSIQUE DE PIANO**  
 Interprète: Vlado Perlemuter.  
 «Le Tombeau de Couperin», «Sonatine» et «Valse nobles et sentimentales» (Ravel).  
**9 h 00—CÔTÉ CHAMBRE**  
**CÔTÉ COEUR**

Musique de chambre et oeuvres pour petites formations: Beethoven. Sonate en fa mineur «Appassionata», op. 57; Sviatoslav Richter, pianiste. — «Douze Variations en fa sur un thème de Mozart» pour violoncelle et piano, op. 66; André Navarra et Pierre Sancan. — Quintette pour cors, hautbois et basson: London Wind Soloists. — Quatuor à cordes en sol majeur, op. 18 no 2: Fine Arts Quartet. — Octuor en mi bémol pour instruments à vent, op. 103: New York Wind Ensemble.  
**10 h 30—ORCHESTRE**

**SYMPHONIQUE DE TORONTO**  
 Chef: Karel Ancerl.  
 Invitée: Alicia de Larrocha, pianiste.  
 Sérénade en ré mineur, op. 44 (Dvořák); «Nuits dans les jardins d'Espagne» pour piano et orchestre (De Falla); et Concerto no 2 en si bémol majeur, op. 19 (Beethoven).  
**12 h 00—RADIOJOURNAL**  
**12 h 05—CONTREPOINT**  
 Animateur: Jean Perreault.  
**13 h 00—RADIOJOURNAL**  
**13 h 10—CONCERT POPULAIRE**  
 Animatrice: Janine Paquet.  
**14 h 00—OPÉRA**

«Bastien et Bastienne» (Mozart); Adèle Stolte, soprano; Peter Schreier, ténor; Theo Adam, basse; chœur et orch. de l'Opéra d'État de Munich, dir. Eugène Ormandy.  
 «La Flûte enchantée» (Mozart); Joseph Greindl, basse; Ernest Haefliger, ténor; Maria Stader, soprano; Dietrich Fischer-Dieskau, baryton; Lisa Otto et Rita Streich, sopranos; chœur et orch. symphonique de Berlin, dir. Ferenc Fricsay.  
**17 h 30—RÉCITAL DU RÉSEAU**  
 De Québec.  
 Donald Thomson, claveciniste.  
 Trois pièces anciennes: «Mit ganczen willen wünsch ich Dir» (Conrad Paumann), «Judentanz» (Hans Neusiedler), et «Passa mezzo d'Angletorre» (Elias Ammerbach); Suite en mi mineur (Froberger), et «Suite française» no 2 en do mineur (J.-S. Bach).  
**18 h 00—RADIOJOURNAL**  
**18 h 05—LES SOUPERS DU ROY**  
 Symphonie no 3 en la mineur, op. 44 (Rachmaninov) et «Une nuit sur le mont Chauve» (Moussorgsky); orch. de la Suisse romande, dir. Paul Kletzki.  
**19 h 05—LES GRANDS CONCERTS**  
 En première partie:  
**Orchestre de chambre de Vancouver.**  
 Chef d'orchestre: John Avison.  
 Ouverture «Prométhée» (Beethoven), «L'Idylle de Siegfried» (Wagner), et Symphonie no 4 en la, op. 90, dite «Italienne» (Mendelssohn).  
 En deuxième partie:  
**Concert de la Société de musique de chambre de Québec.**  
 Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano; Rachel Martel, pianiste, et John Van Bockern, clarinetiste.  
 «Divertissement de Chambord»; «Répond charmante nuit» (anon.), «Fermes-vous pour jamais» (Lully), Sonate pour clarinette et piano, op. 120 (Brahms), «Mandoline» et «Prison» (Fauré), «Geheimnis» et «Meine Lieb ist grün» (Brahms), «Trois Fantasiestücke», op. 111 (Schumann) «Beau soir», «Romance» et «La mer est plus belle» (Debussy), Sonate (1939) (Hindemith), «E se un giorno tornasse» et «La mamma è come il pane caldo» (Respighi).  
 En troisième partie:  
**Récital de Joseph Macerollo, accordéoniste.**

Oeuvres de Gerhard Wuensch, Morris Surdin, Robert Fleming, M. Kolinsky, T. Lundquist et Paul Creston.  
 Animateur: André Hébert.  
**22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES**  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES PETITS ENSEMBLES**  
**23 h 30—ADAGIO**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**

## dimanche 22

**8 h 00—RADIOJOURNAL**  
**8 h 05—MUSIQUE DE BALLET**  
 «Pétouchka» (Stravinsky); orch. symphonique de Londres, dir. sir Eugene Goossens.  
**9 h 00—DU PAYS DE FRANCE**  
 Production de l'O.R.T.F.  
 Première partie:  
 «Evocations sur le mois de novembre».  
 Deuxième partie:  
 Oeuvres de Gabriel Fauré.  
 «Automne»; Jacques Français. — Sonate no 1 en la majeur pour piano et violon, op. 13; Jean Hubeau, pianiste; Raymond Gallois-Montbrun, violoniste. — Sonate no 1 en ré mineur pour piano et violoncelle, op. 109; Jean Hubeau et Paul Tortelier. — Quatuor no 1 en do mineur pour piano et cordes, op. 15; Jean Hubeau, pianiste; Raymond Gallois-Montbrun, violoniste; Collette Lequien, altiste; Paul Tortelier, violoncelliste. — Quintette no 1 en ré mineur pour piano et cordes, op. 89; Jean Hubeau et Quatuor Vianova.  
 Troisième partie:  
 «Siegfried» (Jean Giraudoux). Parmi les interprètes vous entendrez André Falcon.

**12 h 00—RADIOJOURNAL**  
**12 h 05—CONTREPOINT**  
**13 h 00—RADIOJOURNAL**  
**13 h 10—MUSIQUE CANADIENNE**  
 Symphonie no 3 pour 10 instruments (Barbara Pentland); «Variations et Toccata» (R. Turner), et «Rondino» pour 9 instruments (M. Adaskin); orch. symphonique de Winnipeg, dir. Victor Feldbrill. — Sonate pour 2 pianos (J. Hétu); Renée Morisset et Victor Bouchard. — Sonate no 2 pour violon et piano (H. Somers); Steven Staryk et Lise Boucher.  
**15 h 00—CHRONIQUE DU DISQUE**  
 Invite: Pierre Mollet.  
 Il commente les récents enregistrements suivants: «Les Trovans» (Berlioz); orch., dir. Colin Davis. — «Adoration de la terre» et «Danse sacrée» (conclusion), extr. du «Sacre du printemps» (Stravinsky); orch., dir. Pierre Boulez.  
 Animateur: Henri Bergeron.  
**16 h 00—LES MAÎTRES DU CHANT CHORAL**  
 Oeuvres de Francis Poulenc.  
 «Stabat Mater» et Quatre «Motets pour un temps de pénitence»; Régine Crespin, soprano; chœurs René Ducloux et orch. des Concerts du Conservatoire de Paris, dir. Georges Prêtre. — «Gloria» en sol majeur; Rosanna Carteri, soprano; chœurs et orch. de l'ORTF, dir. Georges Prêtre.  
**17 h 30—RÉCITAL DE MONTRÉAL**  
 Joseph Dufresne, pianiste.  
 Sonate en sol mineur, L. 286 (A. Scarlatti), «Etudes symphoniques», op. 13 et «Toccata» en do majeur, op. 7 (Schumann).  
**18 h 00—RADIOJOURNAL**  
**18 h 05—LES SOUPERS DU ROY**  
 Oeuvres de Bach, Haendel, Mozart et Beethoven jouées par Edwin Fischer, Myra Hess, Walter Gieseking et Solomon.  
**20 h 00—FESTIVAL BEETHOVEN**  
 «Messe» en do, op. 86; Patricia Brooks soprano; Lili Choockasian, contralto; Georges Shirley, ténor; Bonaldo Giaiotti, basse; chœurs et orch. Musica, dir. Frederic Waldman. — Musique de scène, «Les

Ruines d'Athènes», op. 113; orch. philharmonique royal, dir. sir Thomas Beecham. — «Douze danses allemandes»; orch. Pro Musica de Stuttgart, dir. Edouard van Remoortel.  
**22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES**  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES PETITS ENSEMBLES**  
**23 h 30—ADAGIO**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**

## lundi 23

**8 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
**8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES**  
 Animateur: François Bertrand.  
**9 h 00—À LIVRE OUVERT**

—Quatrième émission «Biographie romancée» de Beethoven, production de la radiodiffusion allemande. —Causerie du prof. Zbinden, de l'université de Berne. Sujet aujourd'hui: «Sens et contenu de l'unification européenne».  
 —Onzième entretien de Roger Vrigny, de l'ORTF avec le poète Jean Cayrol.  
 —Chronique: «Pensées colorées d'humour»: définitions, maximes et aphorisme de style souriant.  
**10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS**  
 Un contact quotidien avec les plus grands musiciens de toutes les époques.  
 Animateur: Jean Deschamps.  
**12 h 00—RADIOJOURNAL**  
**12 h 05—CONTREPOINT**  
**13 h 00—CONCERT POPULAIRE**  
**14 h 00—AIRS D'OPÉRA**

«Salut, demeure chaste et pure», extr. de «Faust» (Gounod); Jussi Bjoerling, ténor. — «Vision fugitive», extr. de «Hérodiade» (Massenet); Robert Merrill, ténor. — «Air de la fleur», extr. «Carmen» (Bizet); Mario Lanza, ténor. — «Habanera», extr. de «Carmen» (Bizet); Risé Stevens, mezzo-soprano. — «Entrée de Samson», extr. de «Samson et Dalila» (Saint-Saëns); Mario del Monaco, ténor. — «Ah, fuyez douce image», extr. de «Manon» (Massenet); Richard Verreau, ténor. — «O vin, dissipe la tristesse», extr. de «Hamlet» (Thomas); Robert Merrill, baryton. — «Depuis le jour», extr. de «Louise» (G. Charpentier); Mirella Freni, soprano.  
**15 h 00—FESTIVAL DU MONDE**  
 «Festival de Vienne».  
 Symphonie no 4 en sol, op. 58 et Symphonie no 7 en la, op. 92 (Beethoven); orch. philharmonique de Berlin, dir. Herbert von Karajan.  
**16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL**  
 Animateur: Jean-Paul Nolet.  
**17 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS**  
 Animatrice: Colette Devlin.  
**17 h 57—RADIOJOURNAL**  
**18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES**  
 «La Ville et le phénomène urbain», par Gilles Boileau.  
**18 h 40—Géographie de l'énergie**, par Claude Manzagol.  
**19 h 20—Voltaire et le Dictionnaire philosophique**, par José-Michel Moureau.  
**20 h 00—FESTIVAL BEETHOVEN**  
 Quintette en do, op. 29; Sextuor en mi bémol, op. 71; Quintette en mi bémol, op. 4; Quintette «Fugues» en ré, op. 137; Sextuor en mi bémol, op. 81B; Quintette en mi bémol, op. 16; Alfred Brendel, pianiste; Henrich Penzel et Gerd Haucke, cors de chasse; Quatuor Andres, Quintette à vent hongrois, et orch. de la radio sud-germanique.  
**22 h 30—LES GRANDS INTERPRÈTES**  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES PETITS ENSEMBLES**  
**23 h 30—ADAGIO**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**

Du lundi au vendredi, compléter cet horaire avec celui de la radio AM, de 9 h 00 à midi.

## mardi 24

**8 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
**8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES**  
**9 h 00—À LIVRE OUVERT**  
 —Documents, série Carrefour de l'Europe: Bucarest, Roumanie. —Première causerie de la série «Spélogénèse et hydrologie», par le prof. Martin Ferreira, de l'université de Lisbonne. Sujet aujourd'hui: Genèse des grottes marines et volcaniques.  
 —Dernier entretien de Roger Vrigny, de l'ORTF avec le poète Jean Cayrol.  
**10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS**  
**12 h 00—RADIOJOURNAL**  
**12 h 05—CONTREPOINT**  
**13 h 00—CONCERT POPULAIRE**  
**14 h 00—AIRS D'OPÉRA**  
 «Grand duo d'amour», extr. de «Tristan et Isolde» (Wagner); Birgit Nilsson, soprano, et Fritz Uhl, ténor.  
**15 h 00—FESTIVAL DU MONDE**  
 «Festival de Baden-Baden».  
 Trio no 1 pour violon, alto et violoncelle, op. 34 (Hindemith); «Preludium et Fugue» (Hans Vogt); Sonate pour violon et violoncelle «A la mémoire de Claude Debussy» (Ravel) et Trio pour violon, alto et violoncelle, op. 45 (Schoenberg); Thomas Brandis, violoniste; Wolfgang Boettcher, violoncelliste, et Siegfbert Ueberschaer, altiste.  
**16 h 30—AVEC OU SANS SOLEIL**  
**17 h 30—J'AI PENSÉ À VOUS**  
**17 h 57—RADIOJOURNAL**  
**18 h 00—COURS UNIVERSITAIRES**  
 «La Grammaire normative du français écrit», par Bernard Dupriez.  
**18 h 40—Boileau, poète et critique**, par Bernard Beugnot.  
**19 h 40—Le Réel, le réalisme et la littérature québécoise**, par André Brochu, Albert Legrand et Laurent Mailhot.  
**20 h 00—THÉÂTRE DU RÉPERTOIRE**  
**22 h 00—LES GRANDS INTERPRÈTES**  
**23 h 00—RADIOJOURNAL**  
**23 h 05—LES PETITS ENSEMBLES**  
**23 h 30—ADAGIO**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**

**23 h 05—LES PETITS ENSEMBLES**  
**23 h 30—ADAGIO**  
**00 h 00—RADIOJOURNAL**

## mercredi 25

**8 h 00—LE MONDE MAINTENANT**  
**8 h 15—LES PLUS BEAUX DISQUES**  
**9 h 00—À LIVRE OUVERT**  
 —Cinquième émission «Biographie romancée» de Beethoven, production de la radiodiffusion allemande. —Emission spéciale: «La philosophie, une route... à plusieurs voies», à l'occasion de la Sainte-Catherine, patronne des philosophes.  
 —Causerie du prof. Wilhelm Klusmann intitulée: «Valeur théorique et adaptation à la température».  
 —Chronique: «Pensées colorées d'humour»: définitions, maximes, aphorismes. Mot-cible aujourd'hui: la philosophie.  
**10 h 30—LE MATIN DES MUSICIENS**  
**12 h 00—RADIOJOURNAL**  
**12 h 05—CONTREPOINT**  
**13 h 00—CONCERT POPULAIRE**  
**14 h 00—AIRS D'OPÉRA**  
 Interprète: Régine Crespin, soprano. Extraits de «La Reine de Saba», «Sapho» et «Faust» (Gounod); «La Juive» (Halévy); «Werther» et «Marie-Madeleine» (Massenet); «Sigurd» (Reyer) et «Macbeth» (Verdi).  
**15 h 00—FESTIVAL DU MONDE**  
 «Festival de Salzbourg».  
 Ouverture «Semiramide» (Rossini); Symphonie no 4 en do mineur (Schubert); «Psyché et Eros» (Frank) et «La Mer» (Debussy); orch. philharmonique de Berlin, dir. Carlo Maria



Giulia  
 16 h 30—**AVEC OU SANS SOLEIL**  
 17 h 30—**J'AI PENSÉ À VOUS**  
 17 h 57—**RADIOJOURNAL**  
 18 h 00—**COURS UNIVERSITAIRES**  
 «La Grammaire normative du français écrit», par Bernard Dupriez.  
 18 h 40—Introduction à la littérature québécoise, par Léopold Leblanc.  
 19 h 20—Précis d'histoire de la civilisation atlantique, par Michel Grenon, Denis Bertrand et Jean-Marie Lancel.  
 20 h 00—**DISQUE ATOUT**  
 «Férouchka» (Stravinsky).  
 Versions: orch. symphonique de Boston, dir. Pierre Monteux; orch. de la Suisse romande, dir. Ernest Ansermet; orch. Columbia, dir. Igor Stravinsky, et orch. de Minneapolis, dir. Antal Dorati.  
 Participants: Mlle Andrée Desautels et M. Serge Garant.  
 Invité: M. Gilles Tremblay, compositeur et pédagogue.  
 Animateur: Jean Deschamps.  
 22 h 00—**LES GRANDS INTERPRÈTES**  
 23 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 23 h 05—**LES PETITS ENSEMBLES**  
 23 h 30—**ADAGIO**  
 00 h 00—**RADIOJOURNAL**

jeudi

26

8 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**  
 8 h 15—**LES PLUS BEAUX DISQUES**  
 9 h 00—**À LIVRE OUVERT**  
 —Série «Tels qu'en eux-mêmes» sur la vie et l'œuvre de l'écrivain et dramaturge français Armand Salacrou.  
 —Quatrième causerie de M. Roman Szulowsky sur le «Théâtre polonais».  
 —Chronique «Pensées colorées d'humour»: définitions, aphorismes et maximes d'un style souriant.  
 10 h 30—**LE MATIN DES MUSICIENS**  
 12 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 12 h 05—**CONTREPOINT**  
 13 h 00—**CONCERT POPULAIRE**  
 14 h 00—**AIRS D'OPÉRA**  
 Interprète: Georges Thill, ténor.  
 Extraits en français de «Lohengrin», «Walkyrie», «Les Maîtres chanteurs de Nuremberg» et «Parsifal» (Wagner).  
 15 h 00—**FESTIVAL DU MONDE**  
 «Henry Wood Promenade Concert». «Concerto brandebourgeois» no 2 en fa (Bach); Sérénade en do mineur pour 8 instruments à vent, K. 388 (Mozart), et «Te Deum» (Purcell); orch. de chambre anglais, dir. Philip Ledger.  
 16 h 30—**AVEC OU SANS SOLEIL**  
 17 h 30—**J'AI PENSÉ À VOUS**  
 17 h 57—**RADIOJOURNAL**  
 18 h 00—**COURS UNIVERSITAIRES**  
 «Histoire de l'Europe moderne»: 1840-1779: quelques problèmes d'historiographie, par Michel Grenon.  
 19 h 20—Précis d'histoire de la civilisation atlantique, par Michel Grenon, Denis Chartrand et Jean-Marie Lancel.  
 20 h 00—**MUSIQUE DE NOTRE SIÈCLE**  
 22 h 00—**LES GRANDS INTERPRÈTES**  
 23 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 23 h 05—**LES PETITS ENSEMBLES**  
 23 h 30—**ADAGIO**  
 00 h 00—**RADIOJOURNAL**

vendredi

27

8 h 00—**LE MONDE MAINTENANT**  
 8 h 15—**LES PLUS BEAUX DISQUES**  
 9 h 00—**À LIVRE OUVERT**  
 —Sixième émission «Biographie romancée» de Beethoven, production

de la radiodiffusion allemande.  
 —Causerie du prof. Ramirez-Angel, du conservatoire royal de Madrid sur la «zarzuela», opéra-comique espagnol.

—Chroniques «Pensées colorées d'humour»: définitions, maximes, aphorismes d'un style souriant.

10 h 30—**LE MATIN DES MUSICIENS**  
 12 h 00—**RADIOJOURNAL**  
 12 h 05—**CONTREPOINT**  
 13 h 00—**CONCERT POPULAIRE**  
 14 h 00—**AIRS D'OPÉRA**

«Lucia di Lammermoor» (Donizetti): Renata Scotta, soprano; Giuseppe Di Stefano et Franco Ricciardi, tenors; Ettore Bastianini, bariton; choeur et orch. de la Scala de Milan, dir. Nino Sanzogni.

Commentaires anecdotiques de cet opéra par René Arthur.

15 h 00—**FESTIVAL DU MONDE**

«Festival de Lucerne». Symphonie no 1 en do, op. 21 (Beethoven); Rhapsodie hébraïque «Schelemo» pour violoncelle et orchestre (Bloch), et «Le Sacre du printemps» (Stravinsky); Janos Starker et orch. du Festival de la Suisse, dir. Zubin Mehta.

16 h 30—**AVEC OU SANS SOLEIL**

17 h 30—**J'AI PENSÉ À VOUS**

17 h 57—**RADIOJOURNAL**

18 h 00—**LES SOUPERS DU ROY**  
 Symphonie no 6 en fa majeur «Pastorale», op. 68 (Beethoven); orch. philharmonique royal, dir. Henry Lewis.

19 h 00—**FESTIVAL DE BAYREUTH**

«Tristan et Isolde».

Tristan ..... Wolfgang Windgassen

Isolde ..... Birgit Nilsson

Marke ..... Martti Talvela

Kurwenal ..... Gustav Neidlinger

Brangaene ..... Grace Hoffman

Direction: Karl Boehm.

Chef d'orchestre et des chœurs: Wilhelm Fitt.

23 h 30—**ADAGIO**

00 h 00—**RADIOJOURNAL**



«Tristan et Isolde», au «Festival de Bayreuth».



Vlado PERLEMUTER à «Musique de piano», samedi à 8 h 10.

Musique de notre siècle  
 lundis 23 et 30, 23 h 00

## Découvrez un opéra important du répertoire contemporain: «Wozzeck»



Alban BERG

L'un des plus remarquables opéras contemporains, *Wozzeck*, considéré à juste titre comme l'ouvrage de Berg qui illustre le mieux la théorie de l'atonalité, est diffusé au cours de trois émissions de **Musique de notre siècle**, le lundi à 23 heures, à la radio de Radio-Canada. Le premier acte a été entendu à l'émission du 16 novembre dernier.

C'est en 1914 qu'Alban Berg a conçu le livret de *Wozzeck* d'après un drame posthume de Büchner, publié en 1879. Le texte initial, tout comme l'ordre des scènes, ne répondant pas à la construction dramatique classique en trois temps (exposition — péripétie — catastrophe) que voulait réaliser le compositeur, il décida de choisir quinze scènes du drame de Büchner et de les adapter en un opéra de trois actes et de quinze tableaux. Même si certaines différences existent entre le texte de l'opéra et celui du drame, le livret d'Alban Berg reste cependant fidèle en esprit à l'idée et à la langue de ce dernier.

Au cours des actes, des intermèdes symphoniques joignent avec intensité les scènes entre elles et enchaînent l'intrigue par «un commentaire toujours transposé, comme d'un autre monde». Dans cet ouvrage où le compositeur a voulu que la musique fût toute-puissante, elle s'impose avec une force peu commune et mêle tous les éléments dramatiques en une admirable synthèse. C'est aussi la partition qui



Pierre BOULEZ

traduit la hiérarchie établie entre les personnages, qui marque l'influx dont ils sont pénétrés, cause qui détermine la marche de chacun vers son destin.

*Wozzeck* est l'histoire d'un pauvre soldat mercenaire animé des meilleurs sentiments mais naïf au point de devenir rapidement la victime d'un ordre social dominé par la veulerie et l'égoïsme. Bafoué, trahi, torturé psychologiquement, il en arrive à poignarder Marie, la femme qu'il aime. Complètement déséquilibré, il se noie dans un étang, incapable d'expliquer le crime qu'il vient de commettre.

Présenté pour la première fois à l'Opéra de Berlin, le 14 décembre 1925 sous la direction d'Erich Kleiber, *Wozzeck* fut accueilli avec enthousiasme. Puis, avec un succès toujours grandissant, sa prodigieuse carrière se poursuivit bientôt sur les scènes les plus célèbres d'Europe et d'Amérique.

A l'émission **Musique de notre siècle** des 23 et 30 novembre prochain, le compositeur canadien Serge Garant présentera aux auditeurs l'enregistrement des 2e et 3e actes de *Wozzeck*, réalisé par l'orchestre et les chœurs de l'Opéra de Paris, dirigés par Pierre Boulez. Les chanteurs Walter Berry, Isabel Strauss, Fritz Uhl et Karl Doemch interpréteront les rôles principaux de ce chef-d'œuvre incomparable.

**Musique de notre siècle** est une réalisation de Claude Garneau.

Charlotte Ferland



## “Studio 11” a fêté Noël à l’Halloween...



Pour ne pas faire comme les autres, «Studio 11» avait décidé, cette année, de célébrer Noël avant le temps, et le studio avait été décoré en conséquence. Malgré ce bouleversement — en ce qui concerne l'époque — on a voulu conserver certaines traditions, et c'est pourquoi Lise PAYETTE remet des cadeaux à Jacques FAUTEUX et à Guy PROVOST.

Même à la fin du mois d'octobre, on ne conçoit pas un Noël sans neige et sans Père Noël. Les deux éléments de base étaient présents à «Studio 11».



Pour la circonstance, le chef d'orchestre François COUSINEAU avait imaginé de se déguiser en Liberace et il nous permit d'apprécier une autre facette de son grand talent.

Cotillon sur la tête, Jean-Lou CHAUBY (abandonnant pour un jour sa chanson d'actualité) nous offrit quelques très beaux chants de Noël... servis à la moderne.

Par contre, toujours aussi fantaisiste, Pierre THÉRIAULT ne s'était pas mis au diapason et il se présenta au studio, déguisé en sorcière de l'Halloween, puisque nous étions le 30 octobre.



**POUR NOUS ÉCRIRE AU SUJET DE VOTRE ABONNEMENT**  
Changement d'adresse, facturation, réclamation ou réabonnement,  
adressez votre correspondance à

**ICI RADIO-CANADA,**  
a/s Agence d'abonnements PERIODICA, Inc.,  
7045, avenue du Parc, Montréal 303, Qué., Canada.

Joignez l'étiquette adresse ci-jointe  
Ceci nous aidera à mieux vous servir et rapidement.

**POUR COMMANDER UN ABONNEMENT**  
au nom et à l'adresse ci-dessous, pour un an

- \$13 au Canada                       \$15 à l'étranger  
 paiement ci-joint                       veuillez facturer

Nom .....

Nouvelle adresse .....

Ville ..... Prov. ....

Appartement ..... Tél. Code régional ..... No .....

**ICI RADIO-CANADA**

Horaire des chaînes françaises  
de radio et de télévision de Radio-Canada  
Semaine du 21 au 27 novembre 1970

Affranchissement en numéraire au tarif de la troisième classe.  
Permis numéro 10017.